

LA SX™

Manuel d'utilisation Models 1153-02 & 1166-02



Pièces : +1 (262) 246-8815 ext. 1571
sharpparts@pregis.com

Service après-vente : +1 (262) 246-8815 ext. 1572
sharpservice@pregis.com

PAGE LAISSÉE INTENTIONNELLEMENT VIDE

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ		Enregistrement d'étiquette	4-4
Définitions de termes	1-1	Téléchargement d'étiquettes vers l'imprimante	4-4
Règles et procédures de sécurité	1-2	GESTION DES ANOMALIES ET DES ALERTES	
INTRODUCTION		Gestion d'anomalies de l'IHM	5-1
Informations générales	1-3	Gestion d'alertes de l'IHM	5-3
Assistance technique	1-3	Gestion d'anomalies de l'imprimante	5-4
Caractéristiques	1-4	ANNEXE	
Sacs Sharp EZ-Bag [®]	1-5	Résumé des réglages	6-1
Principe de fonctionnement	1-6	Garantie Sharp	6-2
Sécurité	1-12	Pièces de rechange	6-3
CONFIGURATION ET FONCTIONNEMENT		Certification CE	6-4
Placement de la machine	2-1		
Chargement du film de sacs	2-2		
Chargement du ruban	2-3		
Fonctionnement de la machine	2-4		
Maintenance/Nettoyage	2-5		
COMMANDES			
Commandes de l'opérateur	3-1		
Écran d'accueil	3-2		
Écran Tableau de bord	3-2		
Écran Aide	3-3		
Écran Admin	3-4		
Écran Réglages I	3-5		
Écran Réglages II	3-6		
Écran Options	3-7		
Écran E/S	3-8		
Écran Service I	3-9		
Écran Service II	3-10		
Écran À propos de Sharp	3-11		
Écran Configuration d'imprimante	3-12		
Écran Configuration du vérificateur de code-barres	3-13		
COMMANDES DE L'IMPRIMANTE			
Panneau de commande	4-1		
Icônes d'affichage	4-2		
Chargement d'étiquette	4-3		
Configuration de Labelview [®]	4-3		
Création d'une nouvelle étiquette	4-3		
Ajout de champs aux étiquettes	4-3		

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE TERMES

Tout au long de ce manuel, vous trouverez les avertissements de sécurité suivants, avec le symbole qui les accompagne.

 Ce symbole indique des questions de sécurité importantes concernant le fonctionnement et la maintenance de la machine Sharp SX™.

 **ATTENTION !**

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL. Indique des informations importantes pour le bon fonctionnement de l'équipement. Le fait de les ignorer peut entraîner l'endommagement de l'équipement et des blessures graves ou la mort.

 **AVERTISSEMENT**

MISE EN GARDE GÉNÉRALE. Indique des informations importantes pour le bon fonctionnement de l'équipement. Le fait de les ignorer peut entraîner l'endommagement de l'équipement et des blessures graves ou la mort.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

L'étiquette suivante est placée sur la machine Sharp SX™ là où un écran amovible, ou panneau, protège la zone de scellage chauffée. Déconnectez toujours l'alimentation électrique de la machine avant de retirer toute protection et/ou panneau.



L'étiquette suivante est affichée là où il existe un risque que vos mains, des cheveux longs, bijoux, etc. se coincent entre deux pièces en rotation. Veillez à sécuriser les éléments détachés, avant d'approcher et



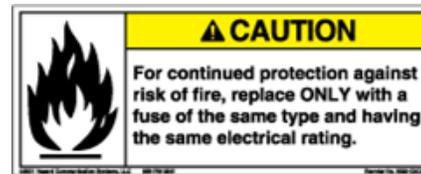
d'utiliser la machine.

L'étiquette suivante sur la machine Sharp SX™ est située là où il existe un risque de blessure due à



des points de pincement ou des pièces en mouvement. Assurez-vous que l'alimentation électrique est déconnectée avant de retirer toute protection et/ou panneau.

L'étiquette suivante est située à proximité d'un



circuit à fusible. Assurez-vous de remplacer les fusibles UNIQUEMENT par des fusibles de la même capacité électrique. Déconnectez toujours l'alimentation électrique de la machine avant de retirer toute protection et/ou panneau et d'effectuer l'entretien de la machine Sharp SX™.

L'étiquette illustrée ci-dessous est située sur la machine Sharp SX™, là où un écran amovible, ou panneau, protège des composants électriques. Déconnectez toujours l'alimentation électrique de



la machine avant de retirer toute protection et/ou panneau avec cette étiquette.

RÈGLES ET PROCÉDURES DE SÉCURITÉ

La machine nécessite une maintenance régulière et périodique pour assurer un service fiable. La maintenance doit être effectuée uniquement lorsque les mesures de sécurité pour la maintenance sont totalement comprises.

Suivez toutes les instructions figurant dans ce manuel pour un fonctionnement sûr.

Suivez toutes les politiques de sécurité standard de la société et de l'industrie, concernant ce type de machine, susceptible d'excéder celles qui sont répertoriées dans le présent manuel.



ATTENTION !

Déconnectez toujours l'alimentation électrique de l'unité avant d'effectuer tout entretien ou réparation

Maintenez en bon état de marche tous les dispositifs



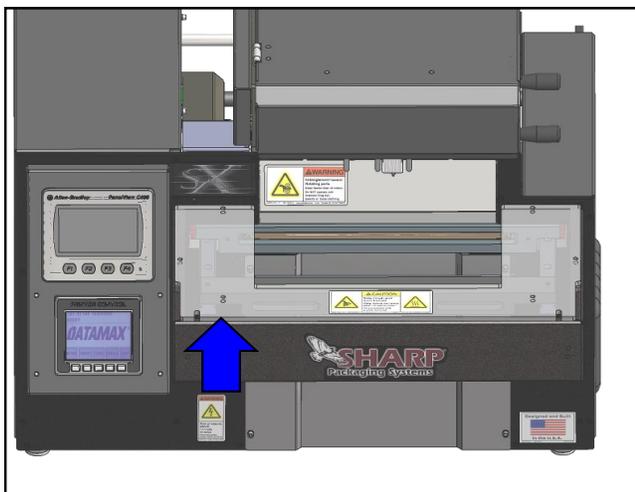
ATTENTION !

N'utilisez ou n'effectuez PAS la maintenance avec des cheveux longs, bijoux ou vêtements amples exposés, car ils pourraient être happés dans la machine. Le fait d'ignorer cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort.

de sécurité, protections, dispositifs de verrouillage et capteurs.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE L'ÉQUIPEMENT

La machine Sharp SX est équipée d'un écran en poly-



carbonate couvrant la mâchoire à détection d'obstruction et le fil de scellage chauffé.

N'utilisez PAS l'unité avec ce dispositif retiré.



ATTENTION !

La machine Sharp SX™ est équipée de capteurs de détection d'obstruction de mâchoire. Ces capteurs ne sont pas conçus pour ou destinés à être un capteur de sécurité.

MÂCHOIRE À DÉTECTION D'OBSTRUCTION

Le groupe de scellage est équipé de capteurs de détection d'obstruction, qui sont en mesure de détecter une obstruction dans la zone de scellage. Si les capteurs de mâchoire détectent un objet empêchant la fermeture de la mâchoire, les capteurs d'obstruction mettent hors tension la machine et la placent en état d'anomalie.

Un message apparaît sur l'affichage informant l'opérateur du défaut de mâchoire, ce qui permet à l'opérateur de libérer la zone de scellage et de réinitialiser le cycle d'ensachage.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel a été préparé pour une utilisation lors de l'exploitation de la machine d'emballage Sharp **SX**[™]. La machine **SX**[™] est disponible en deux modèles : le modèle **1153-02** est une machine **SX**[™] avec imprimante Datamax et le modèle **1166-02** est identique au **1153-02**, mais il ne possède pas d'imprimante. Vous trouverez également dans ce manuel des faits utiles sur le fonctionnement et des informations de base sur le dépannage des pannes.

Il est important de vous familiariser le plus possible avec le produit avant de l'utiliser ou d'effectuer un dépannage des pannes.

Assurez-vous de lire intégralement les sections [INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ](#) et [PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT](#) de ce manuel avant d'utiliser cette machine.

La machine d'emballage **SX**[™] est conçue pour être une solution efficace pour l'ensachage manuel de produits, réduisant considérablement les coûts d'emballage et améliorant la qualité d'emballage. La plateforme **SX**[™] comprend une tête d'impression pivotante utilisant une imprimante Datamax A-4212 Mark II.

Méthode d'impression par transfert thermique, directement sur la surface du sac

Vitesses d'impression 12 pouces/seconde (304 mm/sec)¹

Résolutions d'impression 203 ppp (8 points/mm)

Largeur d'impression (max.) 4,094 pouces (104 mm)

L'imprimante dispose d'une prise en charge téléchargeable complète des polices vers Windows[®] TrueType[®] (y compris une prise en charge de plusieurs langues et de Unicode) ; champs de test fixes, variables et fusionnés ; formats de date/heure flexibles ; formats de code équipe flexibles ; calculs de date de péremption et gestion de concession automatiques ; incrémentation/décrémentation automatique de texte, compteurs et codes-barres ; plusieurs formats graphiques pris en charge (jusqu'à la zone d'impression maximale) ; champs liens vers des bases de données ; textes et blocs évolutifs.

Votre machine Sharp SX[™] est le résultat de recherches approfondies et d'essais sur le terrain, avec les caractéristiques suivantes :

- Technique de pointe *Step Logic Programming* qui contrôle de manière logique chaque action (étape) de la machine dans l'ordre, et qui vérifie que l'action correcte s'est produite avec le retour capteur.
- Disposition simplifiée des sorties numériques dans le programme d'API, pour faciliter le dépannage des pannes.
- Traitement des anomalies amélioré, capable d'afficher simultanément plusieurs états d'anomalie.
- Configuration d'opérateur simplifiée.
- Affiche tous les statuts E/S de l'API, y compris E/S expansion.
- Des boutons-poussoirs manuels sur les écrans de service fournissent des repères de texte et couleur quant à l'état de l'appareil.
- Les écrans d'aide affichent des plages de réglage et des valeurs par défaut.
- Réglages de vitesse en pouces/seconde plutôt que des chiffres bruts.

Les matériaux utilisés ont été sélectionnés pour leur durabilité maximale et leurs performances optimales. Chaque unité fait l'objet de contrôles et de tests approfondis avant d'être expédiée.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Avec la machine **SX**[™], une assistance peut être obtenue en avertissant Sharp Packaging Systems à l'adresse suivante :

**Sharp Packaging Systems
Corporate Headquarters
N56 W22387 Silver Spring Drive
Sussex, WI 53089 USA**

**Service après-vente : 800-634-6359 (ext. 1572)
Pièces : 800-634-6359 (ext. 1571)
Fax : 262-820-0373**

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES D'EMBALLAGE

	LARGEUR DE SAC	LONGUEUR DE SAC	JAUGE DE FILM
MINIMUM	2 pouces (5 cm)	4 pouces (10 cm)	1 mil (25 microns)
MAXIMUM	11 pouces (28 cm)	32 pouces (81 cm)	4 mil (100 microns)

CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

LARGEUR	HAUTEUR	PROFONDEUR	POIDS	ALIMENTATION	DÉBIT	TEMP. DE FONCTIONNEMENT	PLAGE D'HUMIDITÉ
28 pouces	29,5 pouces	22 pouces	140 lb.	115 V CA, 15 A	35 sacs/min ¹	0 à 40 °C	10 à 90 % HR, sans condensation

¹Le matériau, la jauge et les dimensions de l'emballage, ainsi que le poids et la taille du produit, entraîneront une variation du débit.

SACS SHARP EZ-BAG[®] ET RUBAN

La machine Sharp SX[™] est conçue pour utiliser un large éventail de tailles et matériaux de sacs. Les sacs Sharp EZ-Bag[®] sont recommandés pour des performances, une efficacité et une sécurité d'exploitation optimales. Les spécifications de performance du système sont basées sur l'utilisation de sacs pré-ouverts d'une haute qualité constante. Tout sac utilisé doit satisfaire aux tolérances de fabrication de Sharp Packaging Systems. La liste suivante montre certains des films de sacs Sharp EZ-Bag[®] disponibles auprès de la société Sharp Packaging Systems, Inc. :

E-Z Bag[®]

- Objectif général
- Xtreme Poly (XP)
- Ultra
- Enveloppe matelassée HD
- Emballage Sharp haute densité (SPHD = Sharp Packaging High Density)
- Polypropylène
- Film de spécification militaire de Sharp
- Patient gamma
- Film barrière métallisé de Sharp
- Décharge d'électricité statique
- Emballage sous atmosphère modifiée (EAM)
- Film résistant aux rayures
- E-Z Stat[™] (antistatique)
- Inhibiteur de corrosion à vapeur (VCI = Vapor Corrosive Inhibitor)

Contactez le service clientèle Sharp au n° 800-634-6359 pour commander des sacs Sharp EZ-Bag[®] et pour des informations concernant les caractéristiques des films et des sacs.

RUBAN DE TRANSFERT THERMIQUE

Le système Sharp SX utilise un ruban de transfert thermique pour imprimer diverses informations sur les sacs lorsqu'ils traversent la machine. Vous trouverez ci-dessous une liste de rubans qui sont disponibles par l'intermédiaire de la société Sharp Packaging Systems :

- Ruban en cire directe standard
- Ruban résine/cire Premium

Contactez le service clientèle Sharp au n° 800-634-6359 pour commander un ruban.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

MODES

L'ensacheuse dispose de quatre modes opératoires distincts : Manuel, Auto, Remplisseur et Remplisseur auto. Les modes Manuel et Auto sont intégrés dans la machine et ne nécessitent aucun équipement supplémentaire ou modifications de la configuration d'usine. Les modes Remplisseur et Remplisseur auto sont optionnels et doivent être configurés dans les écrans Admin et Réglages II.

Afin de mieux définir ces termes, un « Remplisseur » est une machine telle qu'une balance, un bol vibrant ou un convoyeur d'alimentation qui va remplir de produit le sac ouvert, avant le scellage du sac. Un remplisseur nécessite l'utilisation de l'établissement de liaison E/S (Handshaking I/O) entre l'API d'ensacheuse et le remplisseur, de sorte que le remplisseur sache quand délivrer le produit à l'ensacheuse, et que l'ensacheuse sache quand effectuer le cycle.

Le terme AUTO se réfère à la façon dont se déroule le cycle de l'ensacheuse. Si la machine effectue les cycles de sacs de manière continue sans que l'opérateur n'initie manuellement chaque démarrage de cycle, à l'exclusion du premier sac sorti, alors la machine effectue les cycles de manière automatique (AUTO). Si chaque cycle d'ensacheuse nécessite que l'opérateur appuie manuellement sur le bouton de démarrage de cycle, commutateur au pied, etc., la machine effectue alors les cycles en mode manuel.

MODE MANUEL

Remplisseur = DÉSACTIVÉ

Auto = DÉSACTIVÉ

Les deux boutons Remplisseur et Auto sont désactivés au niveau de l'IHM. En mode manuel, l'opérateur charge à la main ou remplit chaque sac ouvert, puis il démarre le cycle de l'ensacheuse. L'opérateur initie un cycle par l'une de ces méthodes :

- En appuyant sur le bouton-poussoir Cycle sur l'IHM
- En actionnant le commutateur au pied
- En appuyant sur les boutons tactiles optiques (démarrage en vitesse lente)

En mode manuel, la machine effectue un cycle de sac à la fois. Les vitesses de cycle dans ce mode dépendent largement de la vitesse de chargement de l'opérateur.

Mode Remplisseur

Remplisseur = ACTIVÉ

Auto = DÉSACTIVÉ

Avec Remplisseur ACTIVÉ et Auto DÉSACTIVÉ, l'ensacheuse va fonctionner en « **mode Remplisseur** ». Ce mode effectue le cycle d'un seul sac à la fois et il nécessite que l'opérateur initie le démarrage de cycle pour chaque sac. Dans ce mode, un dispositif ou une machine de remplissage effectue le chargement réel ou remplissage du sac ouvert.

Le remplisseur utilise des signaux d'établissement de liaison pour se synchroniser avec l'ensacheuse en vue de délivrer le produit. Une sortie d'ensacheuse signale au remplisseur de délivrer du produit, et une entrée d'ensacheuse signale quand le remplisseur a terminé. Par exemple, le mode Remplisseur pourrait être utilisé lorsqu'un opérateur charge à la main la documentation une fois que le convoyeur d'alimentation a délivré sa pièce ou composant séparé.

Prêt pour remplisseur (O-13) – L'API (automate programmable industriel) d'ensacheuse active cette sortie comme suit :

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

- La machine a achevé un cycle avec succès et a présenté un nouveau sac. Une fois la ou les conditions ci-dessus satisfaites, le programme d'API active O-13, indiquant essentiellement au dispositif de remplissage qu'un sac est présent et prêt à être rempli. Le dispositif de remplissage lâche son produit dans le sac ouvert.

Remplisseur terminé (I-11) - Le dispositif de remplissage va activer l'entrée I-11 d'API d'ensacheuse. Celle-ci signale à l'ensacheuse que le remplisseur a achevé la délivrance du produit. La machine de remplissage doit inclure un relais d'isolement à contact sec pour son dispositif de signalement, afin d'assurer un isolement électrique entre le Remplisseur et l'API de l'ensacheuse.

- La fonction de remplisseur dispose d'une spécification détaillée séparée, « Établissement de liaison de remplisseur Sharp Packaging ». La spécification couvre toutes les ensacheuses Sharp et elle inclut les lignes d'approbation de signature, de sorte que les vendeurs de machines de remplissage soient totalement en conformité avec cette spécification. Ceci permet également d'assurer un fonctionnement correct d'un système complet.

MODE AUTO

Remplisseur = DÉSACTIVÉ

Auto = ACTIVÉ

Avec Remplisseur DÉSACTIVÉ et Auto ACTIVÉ, l'ensacheuse va fonctionner en « mode Auto ». En mode Auto, l'opérateur de la machine remplit manuellement le sac ouvert, tandis que la machine effectue un cycle de manière automatique. La temporisation automatique peut être ajustée en utilisant la zone de saisie numérique située juste à droite du bouton AUTO.

L'opérateur initie le premier sac sorti et le mode Auto est activé immédiatement. Lorsque le sac est ouvert, l'opérateur charge le sac (la minuterie de temporisation auto se déclenche). Lorsque la minuterie se termine, l'ensacheuse démarre automatiquement le cycle de scellage d'ensacheuse et elle délivre le sac suivant. Pour annuler le mode Auto, l'opérateur peut appuyer sur le bouton de réinitialisation sur l'IHM.

MODE REMPLISSEUR AUTO

Remplisseur = ACTIVÉ

Auto = ACTIVÉ

Lorsque Remplisseur et Auto sont tous les deux activés, l'ensacheuse va fonctionner en « mode Remplisseur auto ». Dans ce mode, un dispositif de remplissage est utilisé pour à la fois remplir et initier automatiquement le cycle suivant. Ceci est accompli au moyen de l'établissement de liaison E/S fourni dans l'interface de contrôle standard de l'ensacheuse. Le dispositif de remplissage doit être conforme à la « Spécification d'établissement de liaison du remplisseur Sharp Packaging ».

Comptage de pièces

Remplisseur = ACTIVÉ

Auto = ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ

Compteur de pièces = ACTIVÉ

Compte cible – L'entrée numérique à côté du bouton « Compteur de pièces » correspond au comptage cible et elle peut être ajustée de 1 à 999. Ce bouton et l'entrée numérique sont situés sur l'écran Réglages 2.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Compte réel – L'entrée numérique à côté du bouton « Compte de pièces » affiche combien de pièces ont été comptées. Le chiffre est remis à 0 une fois que le cycle d'ensacheuse est initié ou si le compteur de pièces est désactivé. Cette valeur peut être modifiée à partir du tableau de bord.

L'ensacheuse dispose d'un réglage pour compter les pièces. Le mode Comptage de pièces est utilisé en conjonction avec le mode Remplisseur. Lorsque le compteur de pièces est activé, l'ensacheuse compte chaque pièce lorsqu'elle est chargée dans le sac ouvert. Lorsque le compte terminal est atteint, le signal de déclenchement de remplisseur est activé pour démarrer la minuterie de dépôt du remplisseur.

Les pièces peuvent être chargées et comptées des manières suivantes :

Remplisseur

Une machine de remplissage automatique peut délivrer une pièce à la fois et le signaler à l'ensacheuse, en utilisant l'entrée I-11 « **REPLISSEUR TERMINÉ** ». L'ensacheuse va compter chaque front montant de I-11 comme une pièce unique. Lorsque les pièces comptées sont égales à la valeur cible, le cycle de remplissage est achevé et l'ensacheuse va effectuer automatiquement un cycle une fois que la minuterie de dépôt a expiré.

Chargement manuel

Un rideau lumineux de sécurité peut être utilisé dans une opération de chargement manuel. L'opérateur place le produit dans le sac ouvert. Lorsque l'opérateur retire sa main du rideau lumineux de sécurité, le compteur de pièces ajoute une unité au compte. La logique d'API est correctement stabilisée, afin de garantir que chaque entrée et sortie du rideau lumineux produit exactement un compte pour le compteur de pièces. Lorsque l'opérateur a chargé à la main le nombre requis de pièces (de 1 à 999), le cycle va être initié.

Note : La fonction de rideau lumineux de sécurité est effective à 100 % dans ce mode. Le rideau lumineux va toujours arrêter le cycle de la machine s'il est franchi à tout moment durant le cycle d'ensacheuse.

Compteur de lots

Compte cible – L'entrée numérique à côté du bouton « Compteur de lots » correspond au compte cible et elle peut être ajustée de 2 à 9999. Ce bouton et l'entrée numérique sont situés sur l'écran Réglages 2. Lorsque le compte réel est égal à cette cible, le fonctionnement de l'ensacheuse va être entravé et elle ne pourra pas effectuer de nouveau cycle jusqu'à ce que le compteur soit remis à zéro.

Compte réel – L'entrée numérique à côté du bouton « Compteur de lots » affiche combien de sacs ont été scellés. Le compte va augmenter chaque fois que la barre de scellage s'est rétractée. Cette valeur peut être modifiée à partir du tableau de bord.

Le comptage de lots permet à un client d'effectuer une session de produits jusqu'à une quantité spécifique, puis d'arrêter la machine. Pour utiliser cette fonction, l'opérateur doit effectuer le cycle du premier sac sorti dans la position de chargement, puis remettre à zéro le compteur réel.

Mode Scellage consécutif de sacs

Il s'agit d'un mode opératoire spécial qui permet de relier entre eux dans une bande continue plusieurs sacs remplis et scellés. Il existe des restrictions et des limitations à cette fonction. Ce mode nécessite que le client fasse particulièrement attention à préserver la propreté des rouleaux d'entraînement et à les maintenir en bon état. Des rouleaux d'entraînement sales peuvent entraîner une perte de repérage et un patinage. Les réglages suivants s'appliquent à cette fonction :

Sacs consécutifs

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé, vous activez la fonction.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Nombre de sacs

Cette entrée numérique détermine le nombre de sacs qui seront connectés entre eux dans la bande. Le réglage maximum est limité à 20 sacs consécutifs ou 50 pouces (127 cm) de longueur de bande totale, le premier des deux prévalant. L'opérateur peut entrer le nombre souhaité de sacs ; cependant, si la longueur de bande totale dépasse 50, l'API va recalculer la valeur Nombre de sacs pour limiter la longueur totale à 50 pouces.

Réglage de longueur de sac

Mesurez la distance de perforation à perforation des sacs et utilisez cette valeur pour le réglage de longueur de sac. Utilisez le réglage de décalage de scellage pour ajuster le point de scellage sur la bande de sacs.

Compte actuel de sacs consécutifs

L'écran de tableau de bord va afficher la valeur du compte actuel. Cette valeur va augmenter à la fin de chaque alimentation de sac. Le compteur de sacs consécutifs se remettra à zéro s'il y a la moindre anomalie pendant que la bande de sacs est réalisée.

Option de colonne lumineuse

L'option de colonne lumineuse à trois couleurs est utilisée pour apporter au personnel de l'usine et aux opérateurs une référence visuelle rapide de l'état opérationnel actuel de la machine. L'avantage de ce composant est qu'il transmet d'un seul coup d'œil des informations importantes, alors que l'écran d'IHM peut se trouver trop éloigné pour être lu. Ceci est particulièrement utile lorsque l'ensacheuse se trouve en mode Remplisseur Auto et qu'elle peut fonctionner sans surveillance à certains moments.

Cette option est une option strictement matérielle. Aucune configuration d'usine d'IHM n'est requise.

Lumière verte – Pendant le cycle

ÉTEINTE indique les informations suivantes :

- L'ensacheuse n'est pas prête pour le démarrage du prochain cycle, en raison d'un état d'anomalie, de coupure d'alimentation, etc.

CLIGNOTE à vitesse constante, lumière allumée pendant 0,5 seconde et éteinte pendant 0,5 seconde, pour indiquer comme suit :

- L'ensacheuse est prête à effectuer un cycle et est en **ATTENTE** d'une entrée de démarrage de cycle de la part de l'opérateur (commutateur au pied, boutons paume optique, démarrage de cycle) ou d'une machine de remplissage (Entrée Remplisseur terminé).

ALLUMÉE EN PERMANENCE indique comme suit :

- L'ensacheuse se trouve en cours de cycle. Un cycle d'ensacheuse se compose des fonctions générales suivantes :

1. Sceller le sac existant.
2. Séparer le sac scellé de la bande.
3. Délivrer un nouveau sac.
4. Ouvrir le nouveau sac pour le remplissage.

Note : le remplissage du sac ouvert est une opération séparée qui ne fait pas partie du cycle d'ensacheuse.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Lumière rouge – Anoma-

lie

Cette lumière est ALLUMÉE en permanence si l'ensacheuse a un état d'anomalie actif. Une anomalie est un état qui détecte un problème important et qui arrête la machine lorsque celle-ci est en train d'effectuer un cycle. L'état d'anomalie doit être corrigé et réinitialisé avant que le prochain cycle puisse être initié.

Test de lampes à la mise sous tension

Lorsque la commande principale est activée, la colonne lumineuse va subir une séquence de test de lampes pendant 4 secondes, afin de vérifier si chaque lumière fonctionne correctement. L'ordre est le suivant :

Verte **Allumée**

Rouge **Éteinte**

Verte **Allumée**

Rouge **Allumée**

Les deux **Éteintes**

Les deux **Allumées**

Test **Terminé**

CONDITIONS PERMISSIVES ET SPÉCIALES

Cette section décrit les conditions permissives et les conditions spéciales. En termes généraux, une condition permissive est une condition qui doit être vraie (TRUE) pour qu'une opération particulière puisse s'effectuer.

Toutes les options doivent être configurées.

Toutes les fonctionnalités facultatives doivent être sélectionnées ou configurées avant de pouvoir être activées. Par défaut, si une option n'est pas sélectionnée, sa fonction sera désactivée.

Condition permissive Prêt pour cycle

L'ensemble des conditions suivantes doivent être vraies (true) avant que la machine entame le cycle :

- La mâchoire doit effectuer un cycle de retour à la position initiale à chaque mise sous tension.
- L'ensacheuse ne peut pas être mise en défaut.
- Tous les mouvements de l'ensacheuse doivent se trouver dans leur position initiale.
- La barre de pression est ouverte vers la position de passage (Pass-Thru)
- La tête d'impression est relevée.
- L'imprimante n'a pas de cycle en cours (si la machine en est équipée)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Option de dispositif d'alimentation

L'ensacheuse peut être configurée avec un dispositif d'alimentation en option, pour délivrer le produit automatiquement dans le sac ouvert. Le dispositif doit être sélectionné en tant que remplisseur. La machine de remplissage générale peut adopter de nombreuses variations et elle est fournie habituellement par une autre entreprise.

Remplisseur

Ceci permet de sélectionner un dispositif indépendant, automatisé, qui délivrera le produit à l'ensacheuse Sharp et qui peut fournir une signalisation E/S à l'ensacheuse, à savoir bol distributeur, convoyeur ou balance. Temps de dépôt du remplisseur

Le temps de dépôt du remplisseur est une durée réglable par l'utilisateur, qui procure un délai suffisant pour que le produit tombe du dispositif de remplissage dans le sac ouvert et au-delà de la barre de pression. Il peut être réglé de 0 à 9,99 secondes. Généralement, l'ensacheuse est configurée pour fonctionner en mode Remplisseur Auto, de sorte que lorsque la minuterie de dépôt de remplisseur expire, le prochain cycle de l'ensacheuse démarre.

Spécification d'établissement de liaison avec le remplisseur

Ce document est destiné à constituer un accord entre Sharp Packaging Systems et les parties qui conçoivent et fabriquent les équipements qui vont faire interface avec la ligne de produits Sharp. Il décrit plusieurs variations d'options d'interface. L'option d'interface choisie dépendra de l'application.

Définitions de remplisseur

Remplisseur : Un appareil indépendant, automatisé qui délivre le produit à l'ensacheuse Sharp et peut fournir une signalisation E/S à l'ensacheuse, à savoir bol distributeur, convoyeur ou balance.

Remplisseur intermittent : Ce type de remplisseur est caractérisé par une action de cycle asynchrone. La machine de remplissage va retenir ou gérer ses produits jusqu'à ce qu'elle ait reçu l'instruction de délivrer le produit de la part de l'ensacheuse Sharp. Le minutage de la délivrance du remplisseur est déterminé par la longueur de temps entre les cycles de l'ensacheuse. Les remplisseurs intermittents sont autorisés à délivrer du produit uniquement entre les cycles de l'ensacheuse.

Les exemples de remplisseurs intermittents comprennent les balances linéaires, les convoyeurs d'alimentation indexeurs et les bols distributeurs.

Définition des signaux d'établissement de liaison

O-13 - Prête pour le remplisseur : Il s'agit d'une sortie qui avertit la machine de remplissage lorsque l'ensacheuse est prête à accepter la délivrance de produit. Ce signal doit être surveillé en permanence par le dispositif de remplissage. Le signal est présenté comme une fermeture de contact sec N.O. pour procurer un isolement électrique entre les deux systèmes. Les contacts seront fermés lorsque la sortie O-13 est active et ils seront ouverts lorsque O-13 est inactive.

Applications intermittentes – O-13 effectue un cycle de DÉSACTIVÉE jusqu'à ACTIVÉE avec chaque cycle d'ensacheuse. Cette sortie se trouve en HAUT lorsqu'un sac est délivré dans la position de remplissage. Elle se trouve en BAS lorsque l'ensacheuse reçoit un signal « I-11 Déclenchement de remplisseur » valide ou si l'ensacheuse est défaillante et incapable d'effectuer un cycle automatique.

I-11 – Déclenchement de remplisseur : Il s'agit d'une entrée à partir du système de remplissage, indiquant à l'ensacheuse que le remplisseur a achevé sa délivrance de produit. L'ensacheuse procurera un délai de dépôt convenable pour que le dernier élément de produit quitte l'entonnoir d'ensacheuse avant le démarrage d'un cycle. Le remplisseur va présenter ce signal à l'ensacheuse en tant que contact sec N.O. pour assurer un isolement électrique entre les deux systèmes. L'entrée Déclenchement de remplisseur doit être activée immédiatement au moment où la délivrance de produit est achevée.

SÉCURITÉ

Sharp Packaging a développé deux versions du logiciel IHM. Une version non sécurisée et une version sécurisée. Les deux versions seront installées sur l'ensacheuse. La version sécurisée est dotée d'une connexion de sécurité, comme décrit ci-dessous.

CONNEXION DE SÉCURITÉ

La connexion de sécurité intervient lorsque l'utilisateur sélectionne un écran sécurisé. Un pavé numérique de connexion s'affiche automatiquement. La connexion est une opération en deux étapes.

Utilisateur : Un curseur clignotant s'affiche dans la zone à côté du mot. Entrez le numéro d'utilisateur souhaité, mais n'appuyez pas sur la touche Entrée.

Mot de passe : Touchez la zone d'entrée à la droite de Mot de passe : le curseur clignotant va apparaître dans la zone d'entrée. Entrez le mot de passe correct pour ce numéro d'utilisateur, puis appuyez sur la touche Entrée.

DÉCONNEXION DE SÉCURITÉ

La déconnexion de sécurité intervient soit automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité, soit lorsque l'utilisateur appuie sur un bouton de déconnexion sur l'un des écrans sécurisés. La fenêtre de déconnexion disparaît et l'écran d'accueil s'affiche de nouveau.



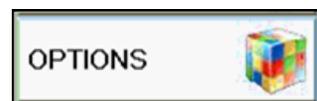
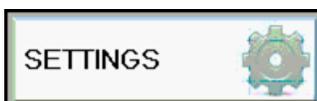
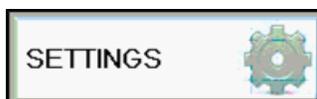
La sécurité est basée sur l'écran et définie en tant que trois utilisateurs distincts.

Utilisateur 1 - Admin



L'utilisateur 1 peut accéder uniquement à l'écran ADMIN. Cet écran permet de sélectionner les options qui sont installées sur la machine.

Utilisateur 2 – Service



L'utilisateur 2 est un membre du personnel de service. Ce niveau permet d'accéder à tous les écrans sécurisés, excepté l'écran ADMIN. Les écrans suivants sont accessibles lorsque vous êtes connecté(e) en tant qu'Utilisateur 2.

Utilisateur 3 – Superviseur

L'utilisateur 3 est un superviseur/super utilisateur de l'ensacheuse. Les écrans suivants sont accessibles lorsque vous êtes connecté(e) en tant qu'Utilisateur 3.

PLACEMENT DE LA MACHINE

La machine Sharp **SX**[™] doit être placée sur une surface plane et de niveau, avec un accès à une prise électrique de 115 V CA, 50/60 Hz, 10 A (minimum).



ATTENTION !

N'utilisez pas les dispositifs de protection en Lexan / métal pour soulever la machine. Les dispositifs de protection ne sont pas conçus pour le soulèvement. L'utilisation des dispositifs de protection pour soulever la machine peut entraîner l'endommagement de la machine

Positionnez la machine de sorte qu'il y ait un accès adéquat à l'arrière et au côté droit, pour le chargement des rouleaux de sacs et du ruban.



ATTENTION !

N'utilisez pas la machine dans ou autour d'une eau stagnante. Le fait d'ignorer cet avertissement peut entraîner l'endommagement de l'équipement et/ou des blessures graves ou la

Assurez-vous que l'unité est placée à une hauteur confortable pour l'exploitation et le chargement de produit.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

La machine Sharp **SX**[™] est équipée d'un câble électrique trifilaire pour un service standard, correctement mis à la terre, de 115 V CA, 50/60 Hz, 10 A



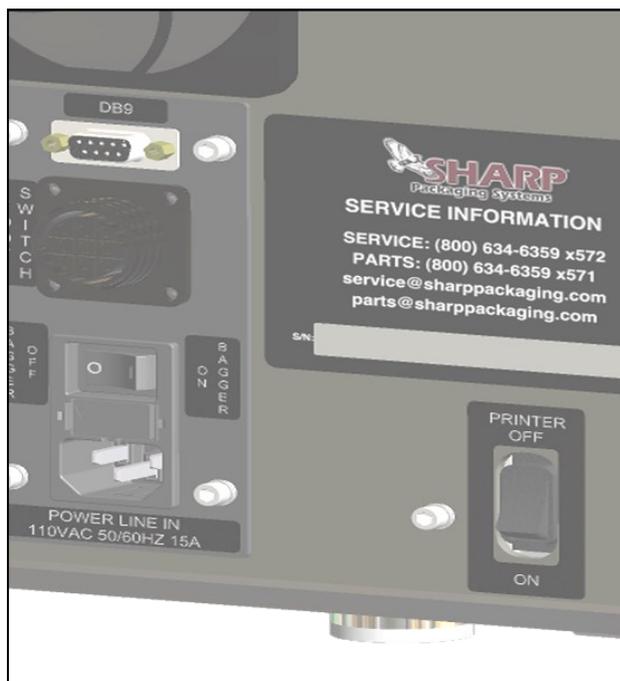
ATTENTION !

L'absence de prises correctement mises à la terre peut entraîner l'endommagement de l'équipement et/ou des blessures graves ou la

(minimum).

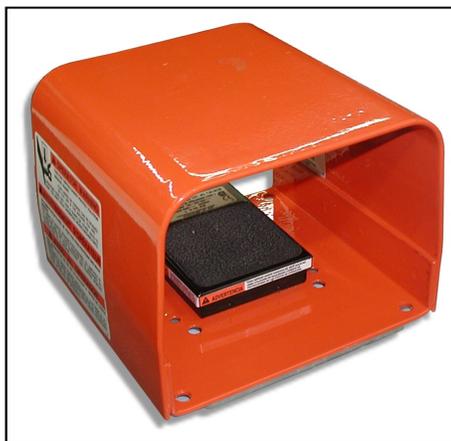
1. Avant de brancher le câble à l'arrière de la machine, assurez-vous que les deux commutateurs se trouvent en position d'arrêt « OFF ».
2. Assurez-vous que la prise murale ou l'alimentation électrique est dimensionnée pour la tension appropriée et que la prise est mise à la terre.

3. Placez l'extrémité femelle du câble électrique à l'arrière de la machine, puis branchez l'extrémité mâle dans la prise électrique.



4. Pour mettre la machine sous tension, basculez le commutateur en position de marche « ON ».
5. L'imprimante ne peut pas être allumée indépendamment du commutateur d'alimentation principal.

COMMANDE AU PIED et bouton de cycle



Lorsque l'appareil est allumé, le fait d'appuyer sur la commande au pied ou d'effleurer le bouton de cycle

CHARGEMENT DU FILM DE SACS

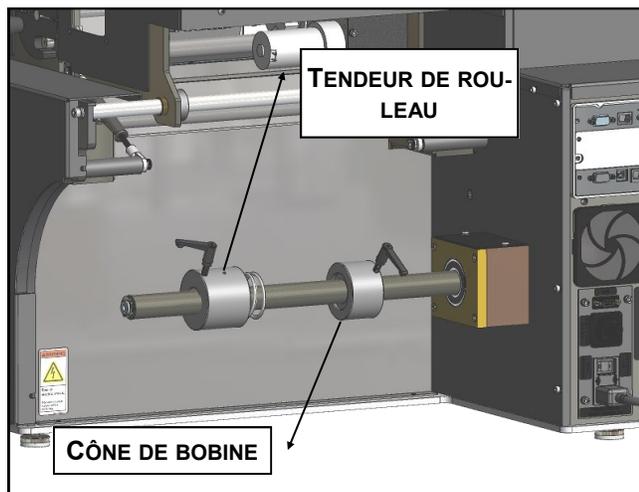
Un autocollant illustrant le trajet d'enfilage du film à travers la machine, est situé sur le couvercle du bâti.



ATTENTION !

Faites extrêmement attention lorsque vous alimentez les sacs dans la machine ; une tension électrique et des points de pincement possibles

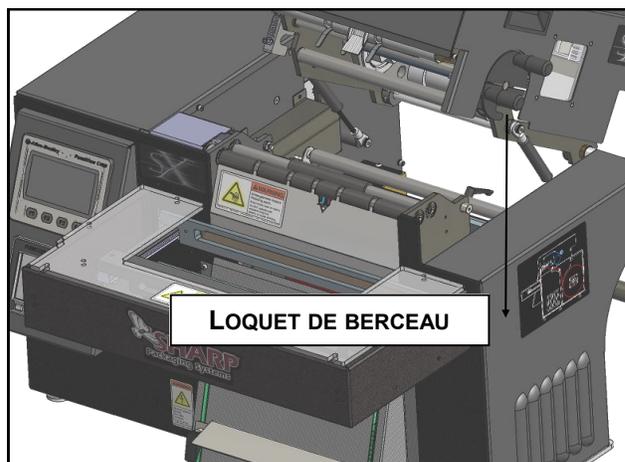
1. Retirez le tendeur de rouleau de l'arbre de déroulement de rouleau, en desserrant la poignée d'ajustement et en faisant glisser le tendeur de rouleau hors de l'arbre.



2. Installez le rouleau de sacs.

Note : À ce point, dans la plupart des cas, vous iriez centrer les sacs par rapport au berceau de la tête d'impression. Cependant, il peut y avoir besoin d'un décalage pour éviter que des trous suspendus, des trous de ventilation, etc. passent au-dessus de la cellule photoélectrique. Pour centrer le rouleau, desserrez la poignée de réglage du cône de bobine et faites glisser le cône de bobine dans la position souhaitée.

3. Remplacez le tendeur de rouleau sur l'arbre de déroulement de rouleau et fixez-le en appliquant une pression sur le tendeur de rouleau, en comprimant le ressort du tendeur de rouleau d'environ 3/8 de pouce.
4. Soulevez le berceau de la tête d'impression en faisant pivoter le loquet du berceau, puis en levant le berceau.



5. En vous tenant devant la machine, accédez aux sacs et tirez-les jusqu'à ce qu'ils reposent au-dessus des rouleaux d'entraînement et s'étendent jusqu'à la plaque à doigts avant.

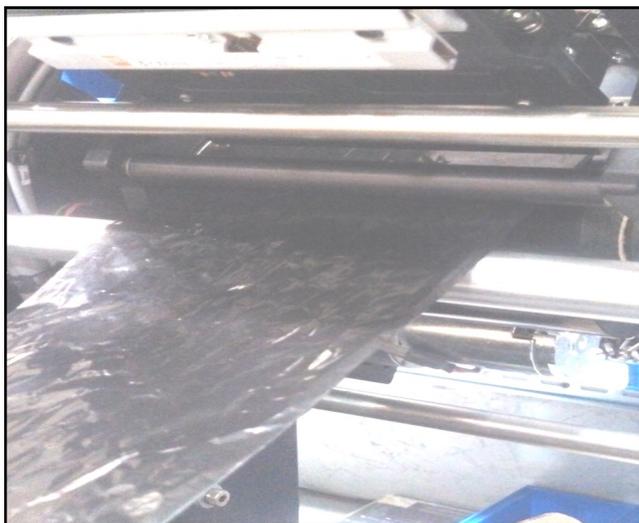


6. Abaissez et bloquez en position le berceau de la tête d'impression, à l'aide du loquet de berceau.

CHARGEMENT DU RUBAN

Un autocollant illustrant le trajet d'enfilage du ruban est situé sur le couvercle du bâti.

1. Soulevez le berceau de la tête d'impression et soulevez le couvercle du berceau.
2. Faites glisser la bobine vide et le ruban usagé hors des moyeux.
3. Placez un nouveau rouleau de ruban sur le moyeu de déroulement de ruban.



4. Enfilez le ruban à travers l'imprimante conformément au schéma situé sur le côté de l'ensa-



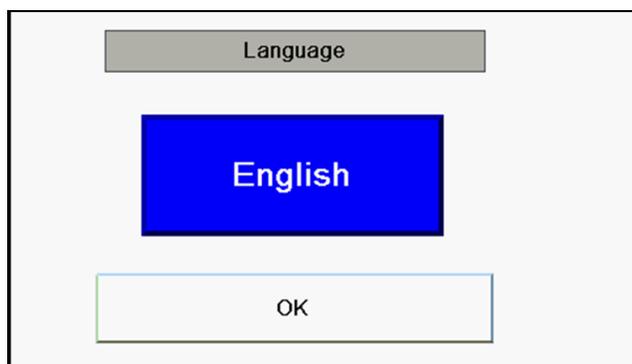
cheuse.

5. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre le bouton sur la bobine d'enroulement, pour vous assurer que le ruban est serré.
6. Refermez le couvercle du berceau de la tête d'impression.
7. Abaissez et bloquez le berceau de la tête d'impression.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

Avant d'essayer d'utiliser la machine, vous devez lire attentivement et comprendre le manuel d'utilisation dans son intégralité, y compris les informations contenues dans les sections *Informations* [IM-PORTANTES RELATIVES](#) à la sécurité et [COM-MANDES](#), afin d'obtenir des performances optimales et une durée de vie prolongée de l'unité.

1. Assurez-vous que la machine est branchée sur l'alimentation électrique appropriée et que toutes les protections installées en usine sont en place.
2. Placez les deux commutateurs d'alimentation en position de marche « ON », à l'arrière de la machine.
3. L'écran de sélection de langue affichera la dernière langue sélectionnée. Si la même langue est utilisée, appuyez sur OK.
4. Si une langue différente est souhaitée, appuyez sur le bouton bleu d'affichage de langue jusqu'à ce que la langue correcte s'affiche.



5. Appuyez sur OK.
6. Chargez le film comme décrit à la section [CHARGEMENT DU FILM DE SACS](#).
7. Placez la mâchoire en position initiale en appuyant sur le bouton Pos. initiale mâchoire à partir du [TABLEAU DE BORD](#) ou de [L'ÉCRAN DE SERVICE 1](#).
8. Définissez les réglages de sacs dans [L'ÉCRAN RÉGLAGES](#).
9. Effectuez un seul cycle d'ensacheuse pour positionner un sac ouvert.
10. Chargez le produit dans le sac.

11. Initiez un cycle de scellage en utilisant l'une des trois méthodes suivantes :

- Actionnement de la commande au pied à l'arrière de la machine.
- Commandes de l'opérateur
- Configuration de la machine pour qu'elle effectue automatiquement les cycles.

MAINTENANCE

GÉNÉRALITÉS

Cette machine nécessite un nettoyage régulier et périodique pour assurer un service fiable. Le nettoyage par poste et quotidien peut être effectué par l'opérateur avec un minimum de formation.

Un nettoyage régulier est important pour le bon fonctionnement et les performances de la machine. Durant le fonctionnement, il y aura une accumulation normale de saleté, de poussière et de lubrifiants sur diverses parties de la machine. L'encre effacée du film imprimé peut également s'accumuler.

La machine et les zones directement attenantes doivent être maintenues à l'abri des débris, car ceux-ci peuvent entraîner des risques de sécurité pour l'opérateur et pour la machine.



ATTENTION !

Débranchez le câble d'alimentation de la machine avant d'effectuer toute maintenance sur la machine.



ATTENTION !

N'aspergez pas de quelque liquide que ce soit les composants électriques de la machine. Des liquides sur des composants électriques peuvent provoquer des courts-circuits, endommageant les composants et pouvant entraîner des



ATTENTION !

N'essayez pas de nettoyer la machine lorsque celle-ci est en fonctionnement. Le fait de nettoyer la machine alors que celle-ci est en fonctionnement, peut endommager la machine et entraîner des blessures graves ou la mort.

MAINTENANCE QUOTIDIENNE

1. Inspectez la cellule photoélectrique. Nettoyez-la avec un tampon en coton si elle est sale. N'utilisez pas de solvants ou de solutions de nettoyage sur les portions de détection de la cellule photoélectrique.
2. Nettoyez tout excédent de matériau sur le bloc de rouleaux d'entraînement. Les composés plastiques ont tendance à s'accumuler sur les rouleaux. Nettoyez régulièrement avec un chiffon doux, sans peluche, en

utilisant un produit nettoyant/conditionneur pour cylindres d'impression en caoutchouc, ou de l'alcool isopropylique.

3. Inspectez le ruban téflon et remplacez-le s'il est endommagé ou usé.
4. Inspectez toutes les lignes électriques pour détecter le moindre signe d'usure ou de dommage. Si vous constatez des signes d'usure ou de dommages excessifs, contactez un technicien qualifié.

MAINTENANCE HEBDOMADAIRE

1. Nettoyez les rouleaux d'entraînement sur le bloc de rouleaux d'entraînement avec un chiffon doux sans peluche, en utilisant un produit nettoyant/conditionneur pour cylindres d'impression en caoutchouc, ou de l'alcool isopropylique.
2. Vérifiez que les rouleaux tournent librement sur le bloc de rouleaux d'entraînement lorsque la machine est hors tension.

MAINTENANCE ANNUELLE

1. Vérifiez tous les raccordements électriques.
2. Contrôlez la présence de boulons ou écrous desserrés sur l'ensemble de la machine.
3. Lubrifiez les deux paliers-guides linéaires de barre de pression, en utilisant de la graisse au lithium (JIS type 2).
4. Appliquez un léger film de graisse sur le mécanisme d'engrenage à pignon et crémaillère, en utilisant de la graisse au lithium (JIS type 2).
5. Inspectez toutes les courroies d'entraînement pour détecter une usure et un mou excessifs.
6. Nettoyez l'élément en mousse à l'arrière de la machine à l'eau, essorez-le et réinstallez-le.

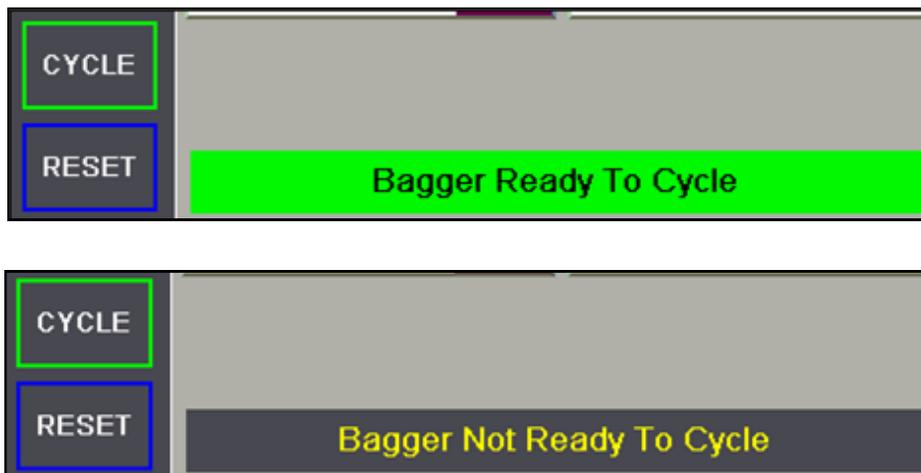
NETTOYAGE DE LA TÊTE D'IMPRESSION

1. Mettez hors tension.
2. Soulevez le berceau de la tête d'impression.
3. Retirez le ruban sous la tête d'impression.
4. Nettoyez la tête d'impression à l'alcool et avec un torchon sans peluche. Assurez-vous que la tête est complètement sèche.

NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

COMMANDES DE L'OPÉRATEUR

Les boutons des commandes de l'opérateur apparaissent en bas à gauche de chaque écran.



Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir « **CYCLE** » à action momentanée, vous initiez un cycle d'ensacheuse si le message « **Prêt pour cycle** » est affiché. Ce bouton d'IHM est l'équivalent des signaux de démarrage d'un commutateur au pied ou d'un bouton paume optique.

Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir « **CYCLE** » à action momentanée, vous bloquez le démarrage des cycles automatiques suivants, lorsque la machine fonctionne dans les modes Remplisseur ou Auto. Notez que ce bouton ne désactivera aucune des options.

Le fait d'appuyer sur le bouton-poussoir « **CYCLE** » à action momentanée n'aura aucun effet si le message « **Pas prêt pour cycle** » est affiché.

Le fait d'appuyer sur le bouton-poussoir « **RÉINITIALISER** » à action momentanée effacera un défaut ou un avertissement, à condition que l'état qui a causé le défaut ne soit plus présent.

NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

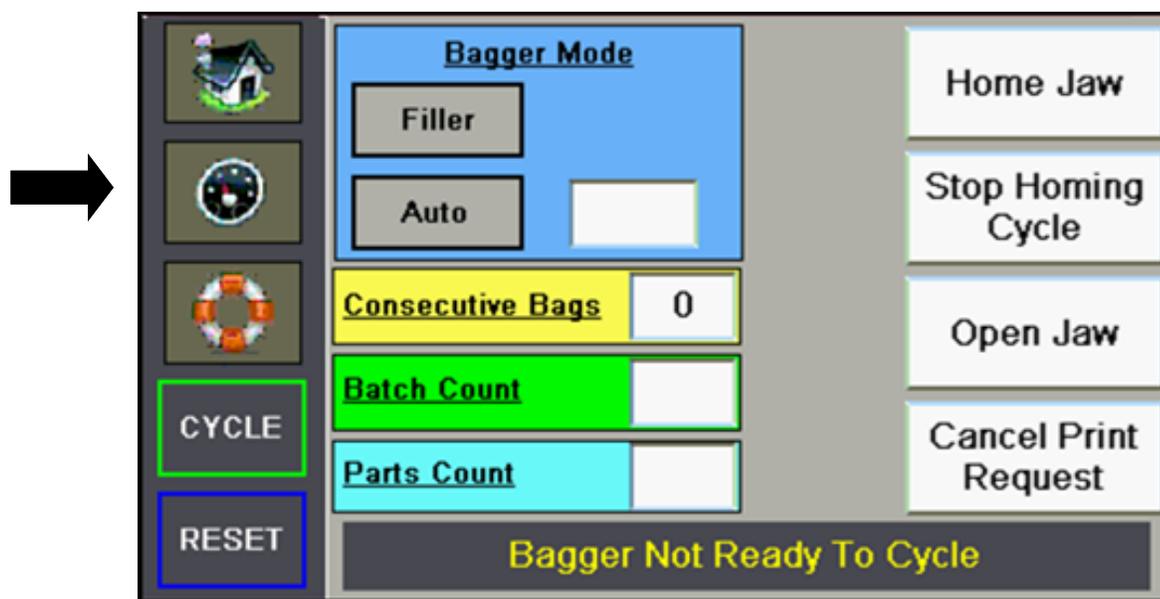
ÉCRAN D'ACCUEIL

Cet écran correspond au menu principal. Il s'agit du point de départ pour recueillir des informations et configurer la machine. Cet écran est accessible en appuyant sur le bouton avec le pictogramme de maison, dans le coin supérieur gauche.



supérieur gauche.

ÉCRAN TABLEAU DE BORD

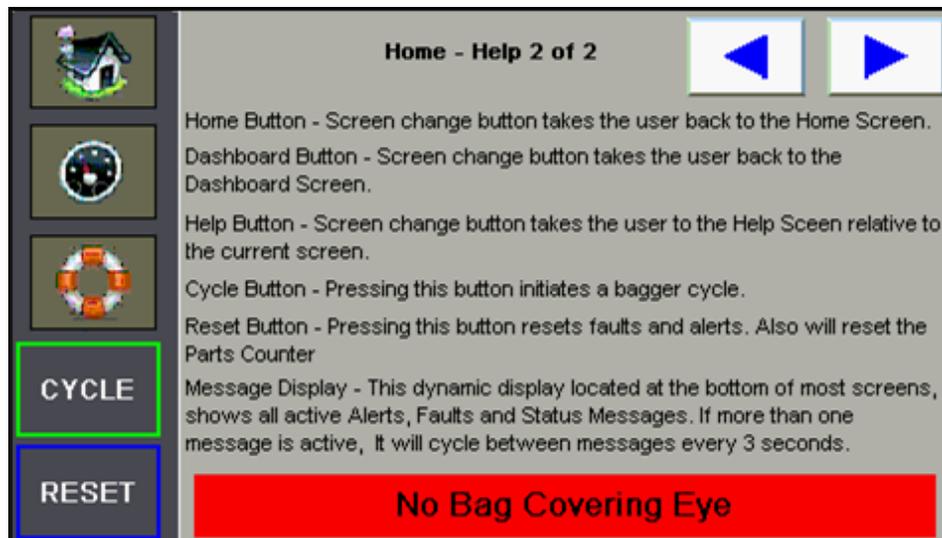
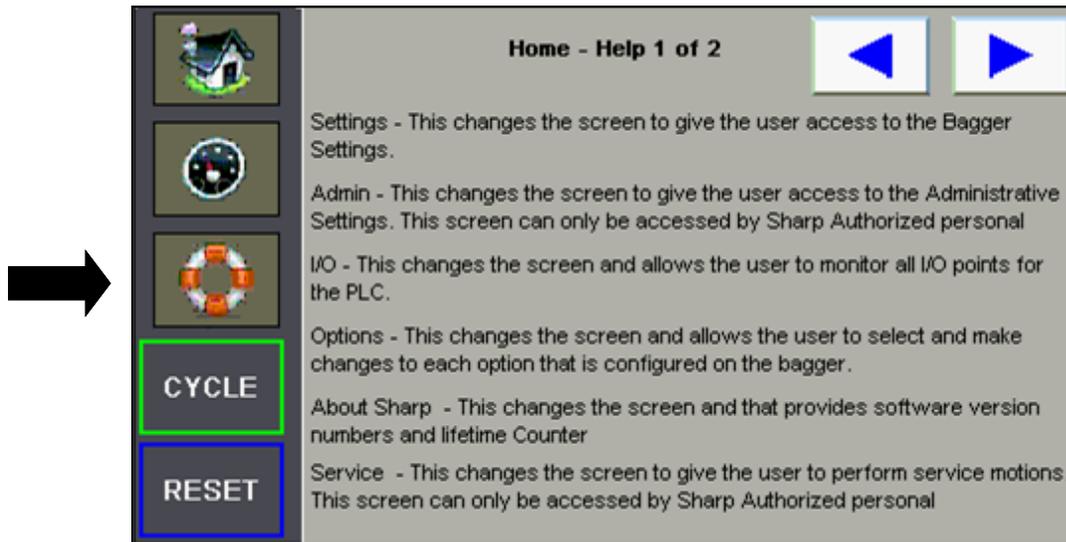


NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

ÉCRAN D'AIDE

Un écran d'aide est accessible en appuyant sur le bouton avec le pictogramme de bouée de sauvetage, sous le bouton Tachymètre. L'écran fournit des informations d'aide détaillées sur l'écran particulier sur lequel se trouve l'utilisateur. Dans cet exemple, ces écrans fournissent de l'aide à partir de l'écran d'accueil.

Notez qu'il existe 2 écrans d'aide pour l'écran d'accueil. En appuyant sur les flèches, l'utilisateur peut parcourir les écrans d'aide associés à l'écran que l'opérateur est en train d'utiliser. En appuyant sur l'icône d'aide (bouée de sauvetage), l'utilisateur revient au premier écran d'aide.



NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

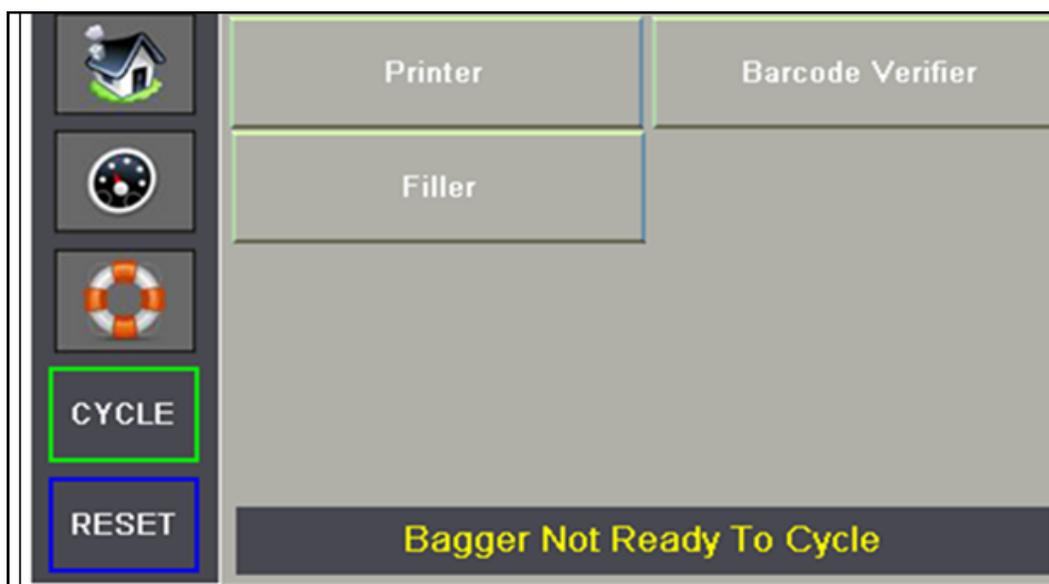
ÉCRAN ADMIN

Cet écran est utilisé pour activer les options qui sont installées sur l'ensacheuse. L'option doit être activée ici en premier lieu, avant de pouvoir être utilisée sur l'ensacheuse.

Pour activer une option, appuyez sur le bouton-poussoir de l'option ; le bouton-poussoir va changer de couleur.

Notez que si un rideau lumineux de sécurité est installé, le remplisseur doit être activé de sorte que le rideau lumineux puisse être utilisé pour la fonction Comptage de pièces/Initier cycle.

Si une colonne lumineuse ou un rideau lumineux est installé, il n'y a pas d'activation de sélection requise.



ÉCRAN RÉGLAGES

Il existe deux écrans qui permettent à l'utilisateur de consulter et modifier les réglages actuels de l'ensacheuse.

ÉCRAN RÉGLAGES 1



Longueur de sac

Ceci se rapporte à la longueur utilisable à l'intérieur du sac. Ceci est mesuré du fond du sac jusqu'à la soudure. Le réglage normal est de 0,5 pouce de moins que la longueur totale du sac mesurée. Lorsque vous utilisez des sacs Sharp, entrez la longueur indiquée sur le carton ou sur l'étiquette du rouleau.

Distance de décalage de scellage

Le distance de décalage abaisse le point de scellage par rapport à la position nominale (décalage zéro). En décalage zéro, la soudure se trouve environ 0,5 pouce sous la perforation. La barre de pression va entrer en contact avec le sac rempli juste sous la perforation. À mesure que l'utilisateur ajoute un décalage de scellage, le point de scellage descend.

Vitesse d'alimentation

Ce réglage permet d'ajuster la vitesse de pointe de bande en marche avant, en pouces par seconde. Cette valeur peut varier de 4 à 30 pouces/s.

Temporisation de scellage

La quantité de temps pendant laquelle le fil de scellage à impulsion est activé. Des soudures de haute qualité sont accomplies grâce à des réglages de temps de scellage appropriés. Ces réglages varieront en fonction de la jauge et du matériau du film.

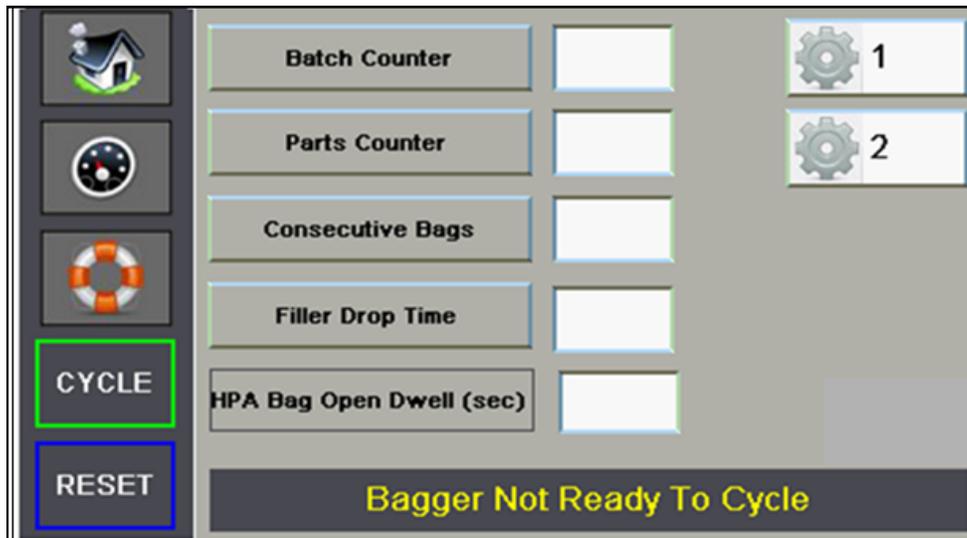
Refroidissement soudure

Ce réglage permet d'ajuster le délai (en seconde) qui s'écoule avant l'ouverture de la barre de pression. Ceci peut être utilisé pour permettre un temps de refroidissement supplémentaire pour la soudure du sac. L'augmentation de ce délai ralentira la machine et augmentera la durée de cycle de l'ensacheuse.

Passage de mâchoire

NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

ÉCRAN RÉGLAGES 2



Compteur de lots

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé, vous activez le compteur. L'entrée numérique située à la droite du bouton correspond au réglage de compte cible. Celui-ci peut être ajusté de 2 à 9999. Lorsque le compteur a terminé, la bannière d'alerte jaune s'affiche et l'ensacheuse ne peut effectuer de cycle qu'à partir du moment où le compteur est remis à zéro.

Compteur de pièces

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé, vous activez le compteur. L'entrée numérique située à la droite du bouton correspond au réglage de compte cible. Celui-ci peut être ajusté de 1 à 999. Lorsque le compteur a terminé et que le nombre de pièces souhaité a été chargé dans le sac ouvert, l'ensacheuse effectue un cycle.

Sacs consécutifs

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé, vous activez la fonction Sacs consécutifs. L'entrée numérique située à la droite du bouton correspond au nombre souhaité de sacs consécutifs dans la bande. Ceci peut être ajusté entre 2 et 20, mais est limité à 50 pouces de longueur totale.

Veillez à modifier le réglage de longueur de sac par rapport à la longueur mesurée du sac, et utilisez le réglage de décalage de scellage pour ajuster la position de scellage souhaitée pour chaque sac dans la bande.

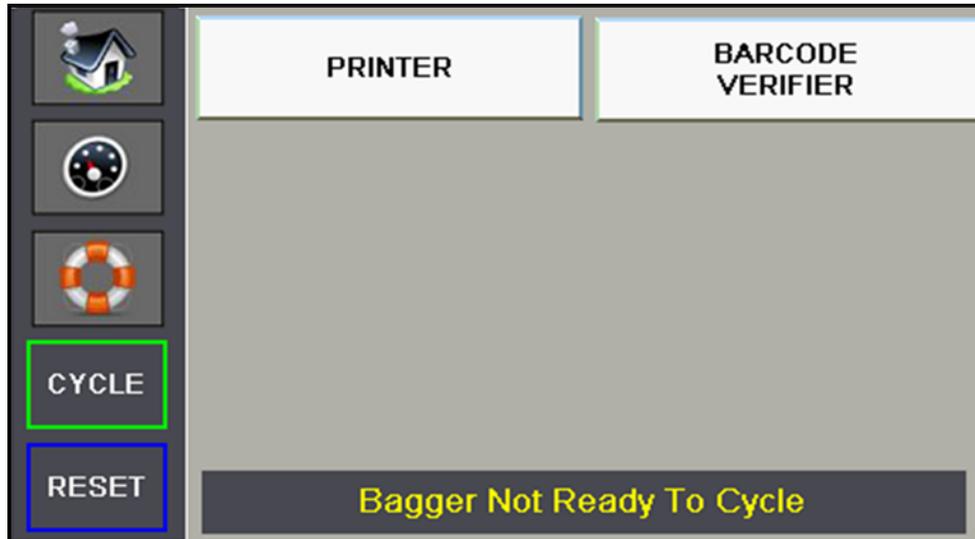
Temps de dépôt du remplisseur

Ce réglage détermine la longueur de temps entre le signal Remplisseur terminé et le début du prochain cycle d'ensacheuse. Le délai permet de garantir que le produit a été délivré dans le sac et qu'il se trouve en dessous de la barre de pression. Cette valeur peut être ajustée de 0 à 9,99 secondes.

Temporisation ouverture sac air haute pression

NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

OPTIONS



Les boutons sur l'écran Options permettent une navigation sur l'écran pour chaque option qui est configurée sur l'ensacheuse.

Appuyez sur le bouton souhaité pour activer l'option.

NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

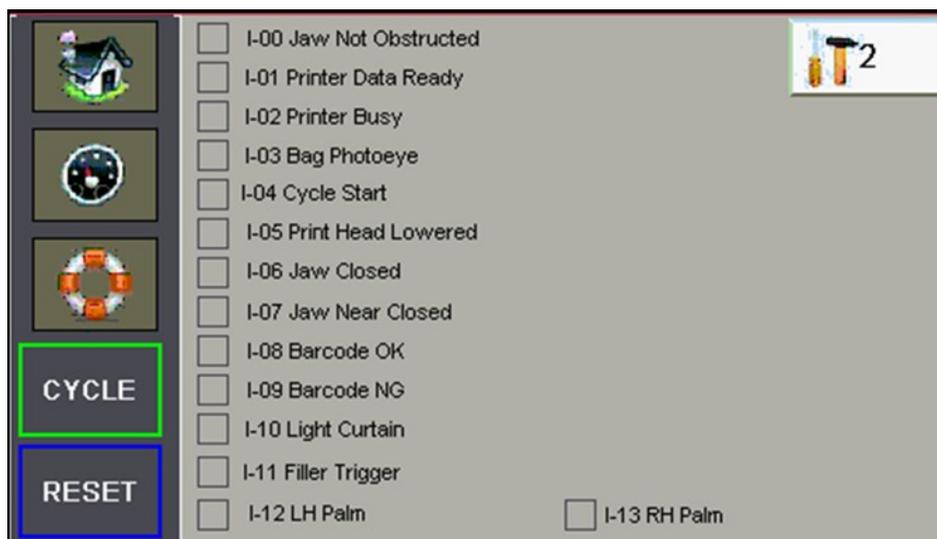
Écran E/S

Cet écran décrit l'E/S disponible pour des techniciens de service et membres du personnel technique qualifiés.

Le but de cet écran est d'aider au dépiage des pannes et à la maintenance de l'ensacheuse. La section suppose que la personne utilisant l'écran a une connaissance professionnelle de l'électronique et des systèmes de commande basés sur API.

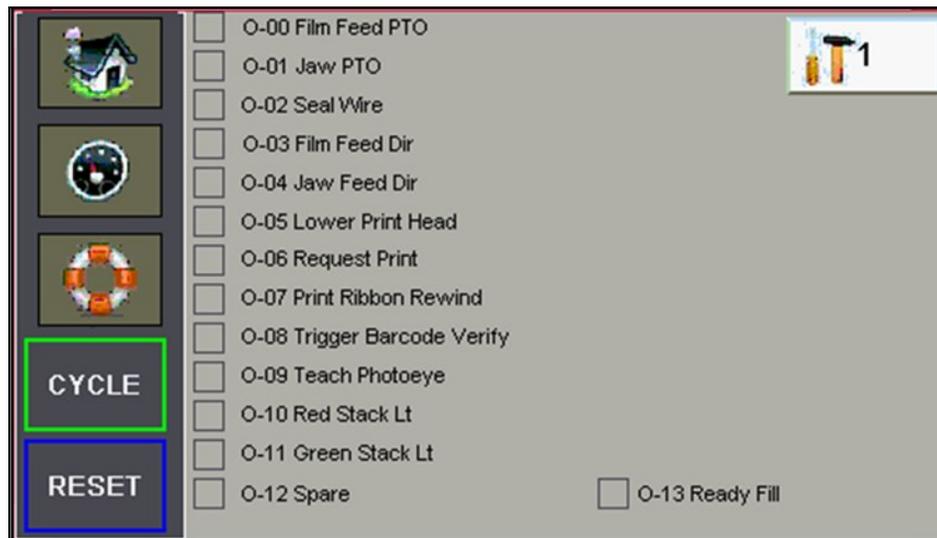
Écran d'entrées

Cet écran affiche le statut de tous les points d'entrée sur l'API principal et la cassette d'extension.



Écran de sorties

Cet écran affiche le statut de tous les points de sortie sur l'API principal et la cassette d'extension.



NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

ÉCRANS DE SERVICE

Il existe deux écrans de service pouvant être utilisés par un personnel d'entretien et de maintenance qualifié, afin de tester les différents mouvements de la machine. Il est supposé que la personne qui utilise cet écran comprend la nature de chaque mouvement, avant de déclencher ce mouvement. Il convient de veiller à ce que l'opération n'endommage pas l'équipement.

Écran Service 1

Fermer mâchoire – La mâchoire doit se trouver en position de passage avant que ce mouvement s'effectue. Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, la mâchoire va se déplacer vers la position de scellage et le capteur de mâchoire fermée doit s'activer.

Aller vers presque fermée – Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, la mâchoire va se déplacer vers la position Presque fermée et le capteur de mâchoire presque fermée doit s'activer.

Ouvrir mâchoire – Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, la mâchoire va se déplacer vers la position de passage déterminée par le réglage de passage.

Cycle scelleuse – Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, la mâchoire va se déplacer vers la position de scellage et le fil de scellage sera activé sur la base du réglage de temporisation de scellage. Après l'expiration du temps de refroidissement, la mâchoire va revenir à la position de passage.

Fermeture mâchoire par à-coups – Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, la mâchoire va se fermer à vitesse par à-coups tant que vous maintenez le bouton enfoncé. Le mouvement par à-coups sera arrêté automatiquement si la mâchoire atteint le capteur Fermé.

Ouverture mâchoire par à-coups – Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, la mâchoire va s'ouvrir à vitesse par à-coups tant que vous maintenez le bouton enfoncé. Le mouvement par à-coups sera arrêté automatiquement si la mâchoire atteint le passage maximal de 4,5 pouces.

Pos. initiale mâchoire – Toutes les anomalies doivent être résolues avant que ce cycle puisse être demandé. Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, la mâchoire va débiter le cycle de retour à la position initiale. La mâchoire se déplace jusqu'à ce qu'elle heurte le capteur de mâchoire fermée, qui correspond au commutateur de position initiale. Ceci permet d'établir une position zéro. Tous les mouvements de mâchoire, excepté Marche par à-coups et Anomalies sont des mouvements positionnels absolus. Le cycle de retour à la position initiale se termine par un déplacement de la mâchoire vers la position de passage.

Avt film par à-coups – Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, le film va être délivré à vitesse par à-coups tant que vous maintenez le bouton enfoncé.

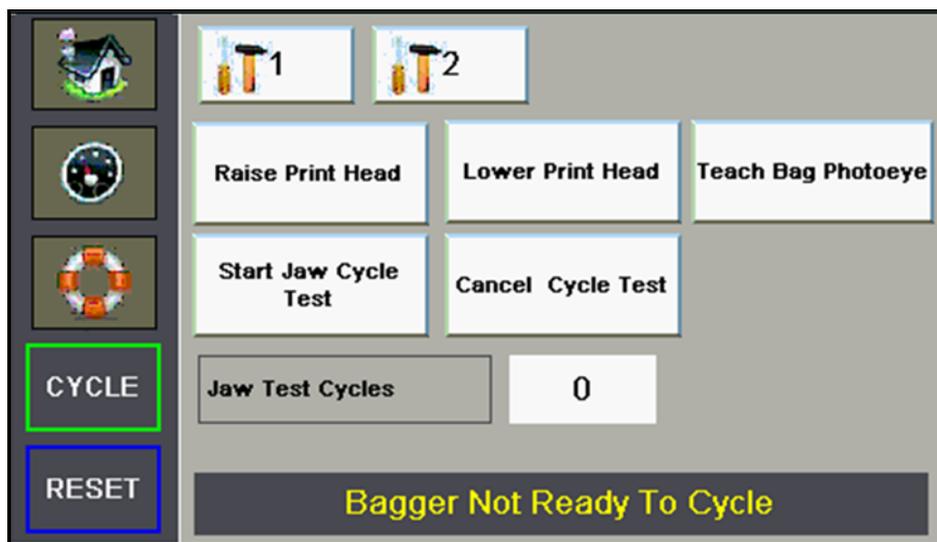
Arr film par à-coups – Lorsque vous appuyez sur le bouton à action momentanée, le film va défiler en marche arrière tant que vous maintenez le bouton enfoncé.



NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

ÉCRANS DE SERVICE

Écran Service 2



Relever tête d'impression – L'option d'imprimante doit être activée sur l'écran Admin avant que ce bouton de service soit actif. Lorsque vous appuyez dessus, vous mettez hors tension l'électrovanne et la tête d'impression se relève. Le capteur de tête d'impression abaissée se désactive lorsque la tête se relève.

Abaisser tête d'impression – L'option d'imprimante doit être activée dans la configuration d'usine, avant que ce bouton de service soit actif. Lorsque vous appuyez dessus, vous mettez hors tension l'électrovanne et la tête d'impression s'abaisse. Le capteur de tête d'impression abaissée va s'activer, confirmant que la tête s'est abaissée.

Enseigner photocellule sacs – Si la cellule photoélectrique de sacs ne détecte pas le film, la cellule photoélectrique peut avoir besoin d'être enseignée. Retirez le film de la position entre la cellule et le réflecteur et veillez à ce que le couvercle soit fermé et bloqué. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant au minimum 2 secondes, mais moins de 5 secondes.

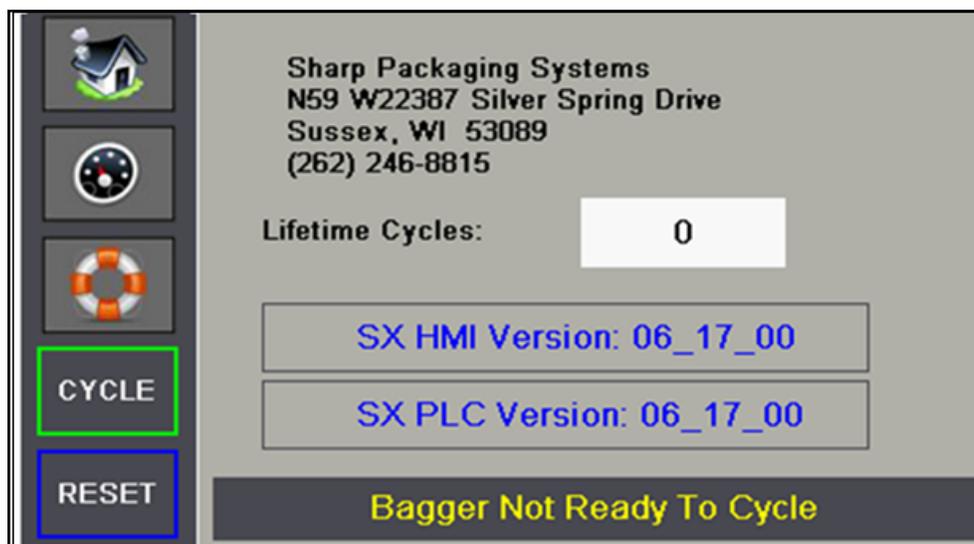
Démarrer cycle test mâchoire – Il s'agit d'un cycle test de la mâchoire et il est utilisé par le personnel d'assemblage pour insérer la coulisse de mâchoire. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la mâchoire se déplace vers la position fermée et elle y reste pendant 0,5 seconde. Ensuite, elle s'ouvre vers la position de passage et elle y reste pendant 0,5 seconde. Les cycles s'effectuent pendant 1 heure et le système enregistre le nombre de cycles.

Annuler cycle test – Appuyez sur ce bouton pour arrêter le cycle test.

Cycle test mâchoire – L'affichage numérique indique le nombre de cycles de mâchoire. Remettez à zéro lorsque le prochain cycle test est initié.

NAVIGATION SUR L'ÉCRAN

ÉCRAN À PROPOS DE SHARP



Version du logiciel SX : – Il s'agit du numéro de révision du logiciel d'API.

Pour cet exemple, 06_17_00 se décompose de la manière suivante : 6 correspond au numéro de version majeure _17 correspond au numéro de révision mineure _00 indique une version personnalisée. Les versions personnalisées utilisent des caractères alphanumériques ajoutés aux deux derniers chiffres de la valeur numérique.

Compteur durée de vie – Cet affichage numérique indique le nombre de cycles de l'ensacheuse et il ne peut pas être remis à zéro.

IMPRIMANTE

ÉCRAN DE CONFIGURATION D'IMPRIMANTE



Bouton Imprimante

L'option d'imprimante doit être activée pour fonctionner. L'imprimante est active lorsque la large zone est en bleu.

Vitesse d'impression

Ce réglage numérique détermine la vitesse d'avance de bande durant le cycle d'impression. Il peut être ajusté de 2,00 à 12,00 pouces/s. Ce réglage doit être défini sur la même valeur que celle que l'on retrouve dans l'imprimante Datamax.

Décalage d'impression

Ce réglage numérique détermine la position de départ de l'étiquette imprimée. Ceci peut être utilisé pour ajuster la position de l'étiquette sur le sac. Il peut être ajusté de 0 à 10,00.

Longueur d'impression

Ce réglage numérique détermine la distance d'avance de la bande durant le cycle d'impression. Il doit être défini sur la plus petite valeur permettant de produire l'étiquette souhaitée. En général, ce réglage est environ $\frac{3}{4}$ de pouce plus long que la longueur de l'étiquette.

Annuler impression

Ce bouton permet d'annuler une demande d'impression. La fonction intervient lorsque l'option d'imprimante est active et que l'ensacheuse effectue un cycle, mais qu'aucune tâche d'impression n'est chargée dans l'imprimante. L'ensacheuse va afficher un message d'alerte jaune « En attente de l'imprimante ». Lorsque vous appuyez sur ce bouton, vous annulez la demande d'impression et vous permettez au cycle d'ensacheuse de se terminer.

VÉRIFICATEUR DE CODES-BARRES

ÉCRAN DE CONFIGURATION DU VÉRIFICATEUR DE CODES-BARRES

Barcode Verifier	
Bad Read Fault Count	<input type="text"/>
Consecutive Bad Read Count	0
Consecutive Good Read Count	0
Good Read <input type="checkbox"/>	Start Scanning Offset <input type="text"/>
Bad/No Read <input type="checkbox"/>	Scanning Distance <input type="text"/>
Bagger Not Ready To Cycle	

Bouton Vérificateur de codes-barres

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé, vous activez l'option Vérification de codes-barres.

Compte échec lectures incorrectes

Le nombre de lectures de codes-barres incorrectes successives avant que l'ensacheuse se mette en échec. La plage valide est comprise entre 000 et 999.

Compte lectures incorrectes consécutives

Le nombre de lectures incorrectes scannées à la file. Le fait de scanner un bon code-barres remettra cette valeur à zéro.

Compte lectures correctes consécutives

Le nombre de lectures correctes scannées à la file. Le fait de scanner un code-barres incorrect remettra cette valeur à zéro.

Bonne lecture

La zone va s'allumer en vert une fois qu'un code-barres correct est lu.

Lecture incorrecte/absente

La zone va s'allumer en rouge une fois qu'un code-barres incorrect est lu.

Décalage début balayage

Le nombre de pouces dont le sac va avancer avant que le lecteur de codes-barres soit activé. La plage valide est comprise entre 0,00 et 32,00 pouces.

Distance de balayage

Le nombre de pouces que le lecteur de codes-barres va rester actif une fois qu'il est déclenché. La plage valide est comprise entre 0,00 et 32,00 pouces.

IMPRIMANTE

PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande est une interface utilisateur orientée événements, composé d'un affichage graphique et de touches programmables.



Heure et date

Affiche l'heure et la date actuelles.

Ligne de statut d'imprimante

Suite à l'initialisation, le message « PRÊT » et le compteur d'étiquettes durant une tâche d'impression de lot.

Icônes d'état actuel

Affiche les icônes de l'état actuel de l'imprimante. Voir description des icônes à la page 4-2.

Touche programmable Étiquettes

Menu - La touche Menu permet de mettre l'imprimante hors ligne et d'entrer en mode menu.

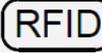
Pause - La touche Pause suspend temporairement l'impression, tel que noté par les indicateurs d'état actuel. Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche, l'imprimante revient au mode opératoire normal.

Alimentation - La touche Alimentation permet d'avancer une étiquette et d'effacer les anomalies corrigées.

Annuler - La touche Annuler permet de mettre l'imprimante en « pause » et le système vous demande alors une confirmation. Si vous répondez oui, la tâche actuelle est annulée. **L'imprimante reste en pause jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche « Pause ».**

IMPRIMANTE

ICÔNES D'ÉTAT ACTUEL

ICÔNE	DESCRIPTION
	Initialisation, généralement brève (mais une tête d'impression endommagée ou non valide peut retarder le processus).
	Affiche des grandes polices
	Mode d'entrée - DPL
	Mode d'entrée - LIGNE
	Mode d'entrée - Émulation
	RFID détectée
	Carte mémoire SD détectée
	Mémoire USB (ou clavier) détectée
	Réseau câblé détecté
	Serveur inaccessible
	WLAN associé au point d'accès
	WLAN non associé au point d'accès
	Mode WLAN ADHOC
	Réception des données
	Suspendue
	En échec

IMPRIMANTE

CHARGEMENT D'UNE ÉTIQUETTE

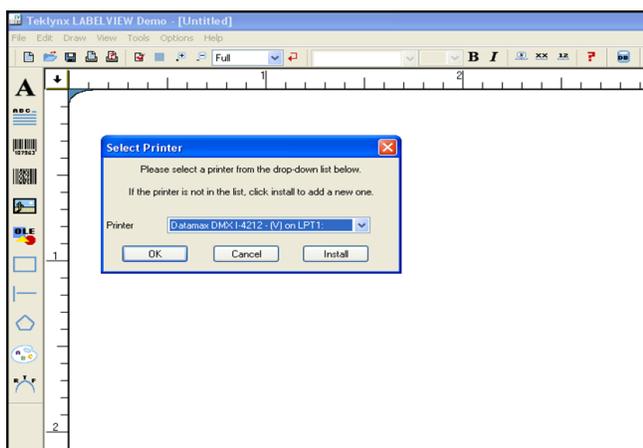
Cette section vous guidera brièvement à travers la création et le chargement d'étiquettes à l'aide de Labelview™. Labelview™ est le logiciel d'étiquetage mis à disposition par Sharp Packaging Systems. Ce logiciel peut être utilisé pour créer du texte, des codes-barres, graphiques, lignes et cadres. Pour des instructions plus détaillées sur l'utilisation de Labelview™, reportez-vous à la section Aide au sein du logiciel.

Note : Un logiciel autre que Labelview™ peut nécessiter des réglages différents.

Une fois Labelview™ installé sur votre ordinateur, exécutez les étapes suivantes.

SÉLECTION D'UN IMPRIMANTE D'ÉTIQUETTES

1. Allez vers **Fichier + Sélectionner imprimante**.
2. Choisissez l'imprimante Datamax[®] DMX I-4212



dans la liste.

3. Si le pilote Datamax[®] ne se trouve pas dans la liste, sélectionnez **Installer**.
4. Sélectionnez Datamax[®] DMX I-4212 et cliquez sur **Installer**.
5. Cliquez sur **Fermer**.
6. Cliquez sur **OK**.

CONFIGURATION DE LABELVIEW™

1. Allez vers **Options + Configuration**.

2. Sous l'onglet **Général**, décochez toutes les cases excepté « **Polices TrueType en tant que graphiques** ».

CRÉATION D'UNE NOUVELLE ÉTIQUETTE

1. Pour créer un nouveau format d'étiquette, allez vers **Fichier + Nouveau** ou cliquez sur l'icône.
2. Renseignez l'onglet **Configuration d'étiquette** de la boîte de dialogue **Configuration d'étiquette**. Voici certains réglages recommandés pour cet onglet.

Vitesse d'impression – Démarrez à 8 et ajustez pour une qualité d'impression optimale (La plage est comprise entre 2 et 11,5).

Température – Démarrez à 12 et ajustez pour une qualité d'impression optimale (La plage est comprise entre 0 et 30).

1. Cliquez sur l'onglet **Options** et renseignez les cases. Voici certains réglages recommandés pour cet onglet.

Rotation d'imprimante – Normale

Stock d'étiquettes – Hors inventaire

Type de capteur – Continu

Couper – Ne pas couper

Points par pouce – 203

Alimentation en retour – 0

Méthode d'incrémentation – Imprimante

Note : Les noms et chemins d'accès des étiquettes peuvent contenir jusqu'à 250 caractères, Des chemins d'accès et noms de fichiers plus longs ne sont pas pris en charge.

1. Cliquez sur **OK**.

AJOUT DE CHAMPS AUX ÉTIQUETTES

L'ajout de n'im- porte quel champ à une étiquette implique les mêmes étapes.

Ajout de texte

1. Cliquez sur le bouton.
2. Non redimensionnable signifie que l'image ne peut pas être modifiée.

IMPRIMANTE

3. **Images** = Spécifiez le nom du fichier image que vous souhaitez insérer.
4. **Aperçu**  =  Cochez cette case pour voir une version miniature de l'image totale avant de la placer sur l'étiquette.

CADRES / LIGNES

Cliquez sur le bouton ou .

Lorsque vous ajoutez une ligne à l'étiquette, celle-ci va apparaître tout d'abord dans une taille par défaut définie par le programme. Cliquez sur et faites glisser les poignées fournies pour redimensionner l'objet. Le fait de cliquer sur l'élément là où il n'y a pas de poignée, vous permettra de le déplacer vers un nouvel emplacement sur l'étiquette. Lorsque vous ajoutez un cadre, le système va vous demander de définir les largeurs horizontales et verticales des lignes avant de le placer sur l'étiquette.

ENREGISTREMENT D'UNE ÉTIQUETTE

1. Allez vers **Fichier + Enregistrer**.
2. Le système va vous demander d'entrer le nom de l'étiquette. Vous devez également spécifier où vous souhaitez que le format soit enregistré ; quel lecteur et quel répertoire. Cette opération est identique à l'enregistrement de fichiers à partir de tout autre programme Windows. La longueur maximale autorisée pour le chemin d'accès et le nom de fichier, est de 255 caractères tout compris.
3. Cliquez sur le bouton OK pour enregistrer l'étiquette et revenir sur l'écran principal.

Note : vous devez uniquement spécifier le nom et l'emplacement la première fois que vous effectuez l'enregistrement. Par la suite, l'étiquette utilisera toujours ce nom et cet emplacement. Pour modifier l'une des valeur, allez vers Fichier + Enregistrer sous.

TÉLÉCHARGEMENT D'ÉTIQUETTES VERS L'IMPRIMANTE

Note : Les câbles série ou parallèle pour le télé-chargement d'étiquettes vers l'imprimante, ne sont pas fournis.

1. Dans Labelview™, sélectionnez **Fichier + Ouvrir**.
2. Sélectionnez l'étiquette que vous souhaitez imprimer. Cliquez sur **OK**.
3. Allez vers **Fichier + Imprimer**.
4. Dans la boîte de dialogue « Impression rapide », choisissez la quantité d'étiquettes à imprimer et choisissez Imprimer.
5. Une petite boîte de dialogue d'impression va apparaître. Lorsque cette boîte disparaît, le télé-chargement est achevé.
6. L'affichage sur l'écran de l'imprimante passe de « PRÊT » à « ATTENTE D'UN SIGNAL ».
7. Faites effectuer un cycle à la machine.
- 8.

GESTION D'ANOMALIES DE L'IHM

Tous les messages d'anomalie et d'alerte apparaissent au bas de la plupart des écrans, dans une ligne de texte unique. Les messages alternent suivant une technique connue sous le nom d'affichage « Round Robin » ou « Tourniquet ». Chaque message actif apparaît pendant 3 secondes, puis l'affichage passe au suivant. Donc s'il y avait 3 messages actifs, les 3 seraient affichés toutes les 9 secondes.

Messages d'anomalie

Les anomalies se définissent comme une condition d'erreur qui arrêtera l'ensacheuse et empêchera le déroulement des cycles suivants, tant que l'anomalie persiste. Les anomalies doivent être corrigées puis réinitialisées à partir de l'IHM, en utilisant le bouton de réinitialisation. Les anomalies sont d'abord indiquées par la bannière rouge en bas de tous les écrans.

No Bag Covering Eye

CAUSE : il n'y a pas de film dans la machine ou le film n'est pas détecté par la cellule photoélectrique de bord de sac

Bar Code Fault

SOLUTION : positionnez le film sur la cellule et réinitialisez l'anomalie.

CAUSE : Compteur de lectures incorrectes consécutives = Réglage erroné code-barres

SOLUTION : le lecteur de codes-barres présente un problème. L'étiquette enseignée n'est pas la même que l'étiquette imprimée ou

Light Curtain Violation

La qualité d'impression de l'étiquette est médiocre et elle ne peut pas être lue.

Too Many Parts Counted

CAUSE : le rideau lumineux de sécurité a été interrompu tandis que l'ensacheuse était en cours de cycle.

SOLUTION : l'opérateur doit attendre que le cycle d'ensacheuse soit achevé avant de charger des pièces.

CAUSE : le nombre réel de pièces chargées dans le sac ouvert dépasse le compte cible.

Print Head Failed To Lower

SOLUTION : le dispositif de remplissage délivre les pièces une fois que « Prête pour remplisseur » est désactivé, ou le dispositif de remplissage a délivré plusieurs pièces en une seule charge et ces pièces ont été comptées par le dispositif de comptage, à savoir rideau lumineux, cellule photoélectrique, etc. Un examen approfondi du remplisseur et du processus de remplissage est nécessaire pour corriger la condition.

Print Head Failed To Raise

CAUSE : la sortie d'API O-05 « Abaisser tête d'impression » a été activée, mais l'entrée I-05 « Tête d'impression abaissée » ne s'est pas activée.

SOLUTION : il se peut que l'électrovanne d'abaissement de tête d'impression ait échoué ou que le capteur de proximité ne soit pas positionné correctement avec la cible. Vérifiez les circuits E/S de l'API.

Jaw Motion Fault

CAUSE : la sortie d'API O-05 « Abaisser tête d'impression » a été désactivée, mais l'entrée I-05 est restée active.

GESTION D'ANOMALIES DE L'IHM

Film Feed Motion Fault

SOLUTION : Il se peut que l'électrovanne d'abaissement de tête d'impression ait échoué ou que le capteur de proximité ne soit pas positionné correctement avec la cible. Vérifiez les circuits E/S de l'API.

CAUSE : l'axe de mâchoire a détecté une anomalie de mouvement

Jaw Failed To Close

SOLUTION : réinitialisez l'anomalie. Si le problème persiste, ramenez la mâchoire dans sa position d'origine.

CAUSE : l'axe de film a détecté une anomalie de mouvement

Pressure Bar Obstruction

SOLUTION : réinitialisez l'anomalie. Si le problème persiste, diminuez le réglage de vitesse d'alimentation.

CAUSE : le mouvement commandé ne s'est pas achevé avant l'expiration de la minuterie d'anomalie. Le capteur de mâchoire fermée doit changer d'états à mesure que la mâchoire se déplace vers la position de scellage. Il se peut également que la mâchoire ait perdu mécaniquement sa position.

Bag Failed To Separate

SOLUTION : réinitialisez l'anomalie, et ramenez la mâchoire dans sa position d'origine.

CAUSE : la barre de pression a tenté de se fermer, mais elle a été bloquée par une obstruction.

Jaw Failed To Home

SOLUTION : il s'agit généralement d'un morceau de produit qui n'est pas tombé au-delà de la barre de pression. Augmentez le temps de dépôt du remplisseur.

GESTION D'ALERTES DE L'IHM

CAUSE : la cellule photoélectrique de bord de sac n'a pas détecté le bord arrière du film tandis que la bande reculait.

SOLUTION : assurez-vous que la cellule photoélectrique détecte correctement le film devant elle.

Elle doit s'activer uniquement lorsqu'elle voit le film devant elle. Elle doit se désactiver juste quand le bord arrière du film débloque la cellule. Il se peut que la cellule ait besoin d'être enseignée à partir de l'écran de service, ou elle peut avoir besoin d'être nettoyée.

Batch Counter Done

CAUSE : le cycle de retour à la position initiale de la mâchoire n'a pas pu s'achever ou le cycle a été stoppé par l'opérateur.

SOLUTION : le capteur de mâchoire fermée peut être inopérant ou il peut y avoir une obstruction physique entre la mâchoire et le bâti d'ensacheuse, qui n'active pas les capteurs d'obstruction de mâchoire.

Waiting On Filler

Messages d'alerte

Les messages d'alerte s'affichent en jaune et n'entraîneront pas en général l'arrêt d'un cycle d'ensacheuse, bien qu'ils puissent entraver le démarrage du cycle. Les alertes sont destinées à informer l'opérateur d'un événement ou statut de la machine. Les alertes peuvent être considérées comme des anomalies mineures dans certains cas, et elles peuvent nécessiter l'intervention de l'opérateur.

Waiting On Printer

CAUSE : la valeur réelle du compteur de lots a atteint le compte cible. Cette alerte n'interrompra pas le cycle de l'ensacheuse, mais les cycles suivants sont impossibles jusqu'à ce que l'alerte ait été réinitialisée.

SOLUTION : le lot est terminé. Réinitialisez, et l'ensacheuse est libre de redémarrer un cycle.

Jaw Not Homed

CAUSE : l'ensacheuse a signalé à la machine de remplissage qu'elle était prête à accepter des produits et qu'elle attendait que le remplisseur déclenche le prochain cycle d'ensacheuse.

SOLUTION : le remplisseur doit achever la délivrance de produit, puis activer l'entrée Déclenchement de remplisseur.

Cycle Bagger To Activate Filler

CAUSE : l'ensacheuse a demandé une impression à partir de l'imprimante, mais l'imprimante n'a pas répondu avec « Imprimante occupée »

SOLUTION : l'imprimante n'a pas d'étiquette chargée ou il y a un problème de communications E/S entre l'API et l'imprimante. Vérifiez l'entrée 02 « Données d'imprimante prêtes »

Machine Not Tested

CAUSE : le moteur pas-à-pas de mâchoire doit être ramené dans sa position initiale avant de pouvoir fonctionner

SOLUTION : retirez le sac de la zone de scellage. Appuyez sur le bouton « Pos. initiale mâchoire » situé sur l'écran Tableau de bord. La mâchoire va effectuer le cycle de retour en position d'origine et une fois le cycle achevé, ce message s'effacera automatiquement.

ANOMALIES D'IMPRIMANTE

Toutes les fonctions d'imprimante sont surveillées de manière interne. Lorsqu'un problème (Anomalie) ou un problème potentiel (Avertissement) est détecté, un message correspondant apparaît sur l'écran. Les messages d'anomalie reçoivent la priorité d'affichage la plus haute. Si plusieurs anomalies sont détectées, l'affichage basculera entre les messages.

Message affiché	Description	Solution(s) possible(s)
24 V HORS TOLÉRANCE	L'imprimante a détecté une chute dans l'alimentation électrique de 24 volts.	Essayez d'effectuer un cycle de mise hors et sous tension de l'imprimante. Si l'anomalie ne disparaît pas, appeler l'assistance.
ANOMALIE ADC	L'imprimante a détecté une panne de convertisseur de circuit analogique vers numérique.	Essayez d'effectuer un cycle de mise hors et sous tension de l'imprimante. Si l'anomalie ne disparaît pas, appeler l'assistance.
ANOMALIE DMA	L'imprimante a détecté une panne d'accès à la mémoire directe.	Essayez d'effectuer un cycle de mise hors et sous tension de l'imprimante. Si l'anomalie ne disparaît pas, appeler l'assistance.
ANOMALIE TEMPÉRATURE	L'imprimante s'est coupée pour permettre à la température de la tête d'impression de baisser.	Mettez l'imprimante hors tension et attendez que la tête d'impression refroidisse pour éviter un dommage permanent.
ANOMALIE MOTEUR D'IMPRES- SION	L'imprimante a détecté un problème au sein de la logique d'impression.	Essayez d'effectuer un cycle de mise hors et sous tension de l'imprimante et si l'anomalie ne disparaît pas, appeler l'assistance.
ANOMALIE NETTOYAGE TÊTE	Le nettoyage de tête d'impression programmé a été dépassé par la quantité égale à trois fois la distance préprogrammée.	Appuyez sur la touche « TEST » et maintenez-la enfoncée ou sélectionnez « NETTOYER TÊTE MAINTENANT ».
EN RUPTURE DE STOCK	L'imprimante ne peut pas détecter de supports.	Chargez les supports. Assurez-vous que les étiquettes franchissent le capteur de supports.
ANOMALIE POSITION	L'imprimante a été mise hors tension ou réinitialisée durant une anomalie de ruban en rupture de stock. L'imprimante n'a pas pu achever le calibrage des supports.	Appuyez sur la touche « ALIMENTATION », essayez d'identifier puis d'éliminer l'anomalie. Si nécessaire, calibrez l'imprimante.
ANOMALIE RAM	Le système a détecté un échec mémoire.	Essayez d'effectuer un cycle de mise hors et sous tension de l'imprimante et si l'anomalie ne disparaît pas, appeler l'assistance.
AU REVOIR	L'alimentation électrique a été supprimée et un arrêt est en cours.	L'interrupteur d'alimentation de l'imprimante a été coupé ; le fusible de la ligne a sauté, ou la tension de ligne CA a été perdue.
CHANGEMENTS HÔTE EN AT- TENTE	L'hôte a des changements de configuration en attente qui ne prendront effet qu'une fois qu'une « Commande de réinitialisation d'hôte » sera donnée.	Pour enregistrer vos changements, envoyez la commande de réinitialisation d'hôte (dans DPL) ou pour abandonner les changements, appuyez sur la touche « ANNULER » et maintenez-la enfoncée pendant 4 secondes.

ANOMALIES D'IMPRIMANTE

Message affiché	Description	Solution(s) possible(s)
ÉCHEC DE POINT	L'imprimante a détecté des éléments de tête d'impression défectueux.	Remplacez la tête d'impression, si la qualité d'impression devient inacceptable.
ÉCHEC MÉMOIRE RTC	L'imprimante n'a pas pu enregistrer les réglages dans la mémoire permanente.	Carte mère logique possiblement défectueuse. Si la condition persiste, appelez l'assistance.
ÉTIQUETTE ENVOYÉE VERS IMPRIMANTE. MAIS L'IMPRIMANTE INDIQUE TOUJOURS « PRÊTE »	Aucune étiquette envoyée à l'imprimante.	Vérifiez le câble entre l'ordinateur et le boîtier de commande de l'imprimante.
L'IMPRIMANTE NE S'ALLUME PAS	Câble d'alimentation débranché. Alimentation coupée.	Branchez le câble d'alimentation. Activez l'interrupteur d'alimentation à l'avant du boîtier de commande de l'imprimante.
L'ENSACHEUSE AFFICHE LE MESSAGE « EN ATTENTE DE L'IMPRIMANTE ».	L'imprimante n'est pas allumée. Aucune étiquette dans l'imprimante. Les câbles d'imprimante sont détachés.	Appuyez sur Réinitialiser sur l'ensacheuse, puis allumez l'imprimante sur le boîtier de commande. Chargez des étiquettes dans l'imprimante. Vérifiez les câbles d'imprimante.
L'AFFICHAGE DU BOÎTIER DE COMMANDE DE L'IMPRIMANTE S'ALLUME MAIS PAS DE TEXTE SUR L'ÉCRAN.	Contraste baissé.	Appuyez sur le bouton à l'extrême gauche sur le boîtier de commande de l'imprimante, et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le texte apparaisse.
L'IMPRIMANTE EFFECTUE UN CYCLE MAIS RIEN NE S'IMPRIME SUR LE SAC	<ol style="list-style-type: none"> 1. Câbles détachés. 2. Ruban vide. 3. Ruban installé de manière incorrecte. 	Réinstallez les câbles d'imprimante. Remplacez le ruban. Installez le ruban correctement.
ANOMALIE DE RUBAN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobine de ruban de taille incorrecte. 2. En rupture de ruban. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez uniquement des bobines de ruban d'un D.I. De 1 pouce. 2. Installez une nouvelle bobine de ruban.
L'IMPRIMANTE IMPRIME DES ÉTIQUETTES CONTINUUELLEMENT	<ol style="list-style-type: none"> 1. « DÉBUT D'IMPRESSION » défini sur « ACTIF ÉLEVÉ ». 2. Relais n°2 ou n°4 défectueux dans le boîtier de commande de l'imprimante. 3. « FIN D'IMPRESSION » défini sur « ACTIF ÉLEVÉ ». 	Configurez « DÉBUT D'IMPRESSION » sur « ACTIF BAS ». Remplacez le relais défectueux. Configurez « FIN D'IMPRESSION » sur « ACTIF BAS ».
L'IMPRIMANTE IMPRIME UNE ÉTIQUETTE PUIS ELLE DÉLIVRE PLUSIEURS SACS	Imprimante non configurée sur « CONTINU » dans le boîtier de commande d'imprimante ou Labelview. « FIN D'IMPRESSION » configuré sur « ACTIF ÉLEVÉ ».	Configurez l'imprimante sur « CONTINU » dans le boîtier de commande d'imprimante et dans Labelview. Configurez « FIN D'IMPRESSION » sur « ACTIF BAS ».
L'ÉTIQUETTE SE CHARGE DANS L'IMPRIMANTE, MAIS L'ERREUR « EN ATTENTE DE L'IMPRIMANTE » S'AFFICHE SUR L'ENSACHEUSE	Câbles d'imprimante détachés. Boîtier de commande de l'imprimante désactivé. Câble GPIO débranché.	Vérifiez le câblage de l'imprimante. Activez le boîtier de commande de l'imprimante. Branchez le câble GPIO.
L'IMPRIMANTE EFFECTUE UN CYCLE, MAIS L'ÉTIQUETTE EST VIERGE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tête d'impression dérégulée. 2. Vérifiez le ruban dans l'imprimante. 	Réglez la tête d'impression. Installez un nouveau ruban.

ANOMALIES D'IMPRIMANTE

Message affiché	Description	Solution(s) possible(s)
LE RUBAN SORT PAR L'AVANT DE L'IMPRIMANTE	Le moteur d'enroulement de ruban ne tourne pas. Pression d'embrayage. Réglage de chaleur dans Labelview trop élevé. Câbles d'imprimante détachés.	Vérifiez le câblage du moteur d'enroulement de ruban. Augmentez la pression d'embrayage. Diminuez le réglage de chaleur dans Labelview. Assurez-vous que les câbles d'imprimante sont bien fixés.
L'IMPRIMANTE IMPRIME TOUJOURS LA MÊME ÉTIQUETTE	Anciennes tâches d'impression non annulées.	Annulez la tâche d'impression. Appuyez sur « Annuler », « Oui », « Pause », jusqu'à ce que le boîtier de commande de l'imprimante affiche « PRÊTE ».
IL MANQUE DES LIGNES D'IMPRESSION SUR L'ÉTIQUETTE IMPRIMÉE	Tête d'impression encrassée. Câbles d'imprimante détachés. Tête d'impression défectueuse. Cylindre d'impression encrassé.	Nettoyez la tête d'impression. Assurez-vous que les câbles d'imprimante sont bien fixés. Nettoyez le cylindre d'impression.
LARGE PORTION D'ÉTIQUETTE MANQUANTE	Tête d'impression dérégulée. Câbles d'imprimante détachés.	Régulez la tête d'impression. Vérifiez les câbles d'imprimante.

RÉSUMÉ DES RÉGLAGES

Cette section répertorie la plage de chaque réglage ainsi qu'une valeur initiale, le cas échéant. Note : les réglages initiaux s'appliquent uniquement à la première mise sous tension de l'ensacheuse.

Longueur de sac

4,00 à 20,00 pouces

Initiale : 6,0 pouces

Décalage de scellage

Plage : De 0,00 à 2,00 pouces

Initial : 0,00 pouce

Temporisation de scellage

Plage : De 0,00 à 0,40 s

Initiale : 0,25 s

Temps refroidissement soudure

Plage : De 0,00 à 2,00

Vitesse d'alimentation

Plage : De 4,00 à 30,00 pouces/s

Initiale : 10,00 pouces/s

Temps de dépôt du remplisseur

Plage : De 0,00 à 9,99 s

Initial : aucun

Temporisation chargement automatique

Plage : De 0,00 à 5,00 s

Initiale : 0,00

Compteur de lots

Plage : De 2 à 9999

Initial : 3

Compteur de pièces

Plage : De 1 à 999

Initial : 3

Vitesse d'impression

Plage : De 2,00 à 12,00 pouces/s

Initiale : 6 pouces/s

Longueur d'impression

Plage : De 0,5 à 10,00 pouces

Initiale : 2 pouces

Sacs consécutifs

Plage : De 2 à 20

Initial : 2

GARANTIE SHARP PACKAGING SYSTEMS (« SHARP ») CONDITIONS STANDARD POUR LES MACHINES D'EMBALLAGE

En plaçant une commande, l'acheteur accepte les conditions suivantes :

1. **MODALITÉS DE PAIEMENT** : Espèces en devises américaines légales, payables comme suit : Pour les machines de base sans dispositifs d'alimentation automatique, (2/3) du prix net à la commande et le dernier (1/3) du prix net dans les trente (30) jours après la livraison. Pour tous les systèmes personnalisés et les systèmes avec dispositifs d'alimentation automatique, (50 %) du prix net à la commande, (40 %) du prix net avant l'expédition et (10 %) du prix net dans les trente (30) jours après la livraison. En plus de tout autre recours de Sharp ci-dessous, si le paiement final n'est pas reçu par Sharp dans les trente (30) jours après la livraison, l'acheteur paiera des intérêts au-delà du taux de dix-huit (18) pour cent par an ou le taux maximum autorisé par la loi, selon le moins élevé des deux.
2. **EXPÉDITION** : Tous les prix sont franco départ de l'usine de Sharp de Sussex, Wisconsin. Le mode d'expédition ainsi que l'itinéraire sont à la discrétion de Sharp et le fret est prépayé et ajouté à la facture de l'acheteur, à moins que l'acheteur fournisse à Sharp des instructions écrites explicites quant à la méthode d'expédition et à l'itinéraire, auquel cas, le fret est payable à destination. Toutes les expéditions sont assurées aux frais de l'acheteur et effectuées au risque de l'acheteur.
3. **LIVRAISON** : Les promesses d'expédition sont effectuées de bonne foi. Les dates d'expédition apparaissant sur les accusés de réception ou commandes, ou données à l'acheteur de toute autre manière, sont approximatives. Lorsque l'acheteur tarde à fournir les informations nécessaires pour procéder à la commande, la date d'expédition peut être prolongée en conséquence et déterminée par les conditions de l'usine de Sharp au moment où les spécifications sont complétées. Sharp ne sera pas responsable de tout échec ou retard de livraison ou d'exécution de cette commande imputable à des causes indépendantes de sa volonté. L'existence de telles causes de retard prolongera le délai de livraison ou d'exécution de cette commande de la période de temps perdue pour de telles raisons, sauf si Sharp et l'acheteur en auront convenu expressément autrement par écrit.
4. **DEVIS ET PRIX** : Les devis ou prix écrits de Sharp expirent automatiquement trente (30) jours calendaires à compter de la date d'émission et sont susceptibles de modification ou de résiliation par avis au cours de la période. Les erreurs rédactionnelles sont sujettes à correction.
5. **TITRE : DROITS RÉSERVÉS JUSQU'AU PAIEMENT** : Jusqu'au paiement du prix d'achat total de la machine achetée : (a) le titre de propriété demeurera auprès de Sharp ; (b) En aucun cas l'acheteur ne vendra, nantira, hypothéquera, ou grèvera de toute autre manière la machine ou ne permettra que la machine soit grevée, il ne retirera pas la machine de ses locaux, il protégera et assurera la machine aux frais de l'acheteur (avec un produit payable à Sharp si son intérêt apparaît) contre les blessures, la perte ou la destruction, et il exécutera et déposera une telle déclaration de financement quant à la propriété sous le « Code de Commerce uniforme » (américain) sur demande raisonnable de Sharp. Aucune blessure, perte ou destruction de la machine après livraison à l'acheteur ne libérera l'acheteur de son obligation de payer à Sharp le prix d'achat total. À la réception par Sharp du paiement du prix d'achat total pour la machine, le titre sera automatiquement attribué à l'acheteur et Sharp exécutera les émissions d'autres documents que l'acheteur peut réclamer en vue de confirmer ce fait.
6. **DÉFAUT** : En cas d'annulation de la commande par l'acheteur ou en cas de défaut par l'acheteur de tout paiement du prix ou de l'exécution de toute condition imposée à l'acheteur dans le présent document, Sharp pourra, sans avis préalable, (a) prendre possession immédiate de la machine en tant que propriété individuelle et exclusive de Sharp, libre et quitte de toute réclamation de la part de l'acheteur, et conserver tous les paiements effectués en tant que dommages-intérêts pour les pertes de bénéfices de Sharp, toute utilisation de la machine par l'acheteur, toute dépréciation de la machine, et toute dépense de Sharp pour la prise de possession de la machine ; ou (b) prendre possession immédiate de la machine et vendre la machine, sans avis préalable, auquel cas le produit de la vente sera appliqué sur le solde impayé du prix et des dépenses de Sharp pour la prise de possession, l'entreposage et la revente. Si le produit de la revente n'est pas égal à la portion du prix restant due et aux dépenses de Sharp pour la prise de possession, l'entreposage et la revente, l'acheteur convient de payer dans les plus brefs délais à Sharp toute insuffisance. Par la présente, l'acheteur accorde de façon irrévocable à Sharp, ou à des préposés ou mandataires de Sharp, le droit de pénétrer à tout moment, avec ou sans usage de force, dans tout local dans lequel la machine peut se trouver, et le droit d'examiner ou de prendre possession de la machine. L'acheteur renonce à tout recours, qui pourrait résulter de la pénétration ou de la prise de possession de la machine.
7. **TAXES** : Les prix de Sharp ne comprennent pas les taxes ou frais d'achat, d'utilisation, indirects ou similaires maintenant ou ultérieurement. Le montant de telles taxes ou frais sera réglé par l'acheteur, ou en lieu de cela, l'acheteur fournira à Sharp un certificat d'exonération de taxe acceptable pour les autorités fiscales.
8. **GARANTIE LIMITÉE** : Sharp garantit à l'acheteur initial uniquement que chaque machine neuve sera exempte de défauts de matériau et de fabrication, lorsqu'elle fait l'objet d'une maintenance correcte et dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, sous réserve des termes de cette garantie. Le seul et unique recours de l'acheteur en vertu de cette garantie, sera limité à la réparation ou au remplacement, au choix de la part de Sharp, de toute pièce défectueuse de la machine qui est renvoyée, avec transport prépayé, au centre d'assistance agréé par Sharp pendant la période de garantie. La garantie débute à la date à laquelle la machine est livrée à l'acheteur initial et elle expire un (1) an pour les pièces, et quatre-vingt-dix (90) jours pour la main-d'œuvre, après cette date. À la demande de Sharp, l'acheteur fournira des documents établissant la date de livraison. Exclusions : Cette garantie ne s'applique pas à : (a) toute machine ayant subi une mauvaise utilisation, un abus ou un accident ; (b) aux dommages pendant le transport ou dus à des sources externes ; (c) une surcharge de la capacité de la machine ; (d) des pannes dues à une absence de maintenance ou soins appropriés, tels que prescrits dans les instructions de fonctionnement et de maintenance ; (e) l'usure normale ou des ajustements relativement mineurs ; (f) au remplacement de consommables (y compris, mais sans s'y limiter, les éléments chauffants, les tampons en silicone et le tissu/ruban en Téflon) ; aux réparations et modifications effectuées par toute entreprise autre que Sharp ou les centres d'assistance agréés par Sharp et (h) aux pièces, accessoires ou autres articles fabriqués par des tiers qui sont utilisés et/ou installés dans ou sur la machine de quelque manière que ce soit ; de tels composants de la machine peuvent être couverts par les garanties de leur propre fabricant. **CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE, ORALE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CETTE GARANTIE CONSTITUERA LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR ET LA SEULE RESPONSABILITÉ DE SHARP, QU'IL S'AGISSE DE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, CIVILE OU STRICTE. EN AUCUN CAS SHARP NE SERA RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE PROFIT OU AUTRES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS, DÉCOULANT DE, LIÉS OU AYANT TRAIT À LA FOURNITURE, LES PERFORMANCES, L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LA MACHINE, MÊME SI SHARP A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, OU DE TOUTE PLAINTÉ À L'ENCONTRE DE L'ACHETEUR ÉMISE PAR TOUTE AUTRE PARTIE.** L'acheteur notifiera par écrit à Sharp tout prétendu manquement ou refus de Sharp de réparer ou remplacer comme promis dans la présente garantie, dans les quinze (15) jours après que l'acheteur aura appris le prétendu manquement ou refus. Dans le cas où l'acheteur omet de le faire, cette garantie sera nulle et non avenue en ce qui concerne le prétendu manquement ou refus. Aucune action en violation de la présente garantie ne sera entamée plus de un an après la constatation de la cause de l'action. Aucune modification de la présente garantie ou dispense de ses termes ne sera contraignante pour Sharp, sauf approuvée par écrit par un administrateur agréé de Sharp. La présente garantie constitue la garantie totale par Sharp sur la machine et elle remplace toute déclaration ou représentation préalable.
9. **INDEMNISATION** : L'acheteur convient d'indemniser et de dégager Sharp de toute responsabilité pour les plaintes, demandes, pertes, dommages, coûts et dépenses, y compris les frais juridiques, découlant de : (a) toute machine ayant subi une mauvaise utilisation, un abus ou un accident ; (b) dommages pendant le transport ou dus à des sources externes ; (c) surcharge de la capacité de la machine ; (d) pannes dues à une absence de maintenance ou soins appropriés, tels que prescrits dans les instructions de fonctionnement et de maintenance ; (e) l'usure normale ou d'ajustements relativement mineurs ; (f) remplacement de consommables (y compris, mais sans s'y limiter, les éléments chauffants, les tampons en silicone et le tissu/ruban en Téflon) ; réparations et modifications effectuées par toute entreprise autre que Sharp ou les centres d'assistance agréés par Sharp et (h) pièces, accessoires ou autres articles fabriqués par des tiers qui sont utilisés et/ou installés dans ou sur la machine de quelque manière que ce soit.
10. **ENCAISSEMENT** : Si Sharp entame toute action contre l'acheteur en vue d'encaisser tout montant dû par l'acheteur à Sharp en relation avec la commande, l'acheteur paiera les frais de perception, y compris les honoraires d'avocat, qu'ils soient encourus avant ou après le jugement.
11. **GÉNÉRALITÉS** : « L'accord » se rapporte uniquement aux dispositions des présentes conditions générales. L'acceptation de la commande de l'acheteur est subordonnée à l'acceptation des présentes conditions générales par l'acheteur. L'accord stipule l'entente intégrale des parties concernant la commande. L'accord remplace tous les accords, communications et représentations préalables entre l'acheteur et Sharp concernant la commande, y compris les dispositions de tout ordre ou autre forme initiées par l'acheteur qui n'ont pas été acceptées expressément par écrit par Sharp. L'accord ne peut pas être modifié ou amendé, excepté par accord écrit de Sharp signé par un administrateur agréé de Sharp. Les recours de Sharp dans le cadre de l'accord seront cumulatifs. Le choix de Sharp d'un recours n'écartera pas l'exercice d'autres recours. La renonciation de Sharp à tout droit n'empêchera pas Sharp d'exercer ce droit par la suite. Toute notification à l'acheteur sera présumée donnée lorsqu'elle sera (a) envoyée à l'acheteur par courrier de première classe à sa dernière adresse connue, ou (b) transmise à l'acheteur par télécopie à son dernier numéro de télécopie connu, ou (c) reçu par l'acheteur, selon la première de ces éventualités. Si une partie quelconque de l'accord est non valide, le reste de l'accord demeurera en vigueur.
12. **LÉGISLATION APPLICABLE ET FORUM** : L'accord sera régi et interprété conformément aux lois des États-Unis et de l'État du Wisconsin. Toute action découlant de, liée ou ayant trait à l'accord ou aux machines vendues dans le cadre de l'accord, sera entamée uniquement auprès de la cour de district des États-Unis pour le district Est du Wisconsin, ou auprès de la cour de circuit du comté de Waushara, Wisconsin. L'acheteur accepte la compétence personnelle desdites cours.
- 13.

Révisé : Le 27 novembre 2006. Remplace : 19 juillet 2006

FORMULAIRE DE COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces détachées ou de rechange peuvent être achetées directement auprès de Sharp Packaging ou de votre distributeur local. Si vous faxez ou envoyez une commande par courriel, celle-ci doit être accompagnée d'un bon de commande papier. Veuillez compléter la commande par un appel téléphonique de confirmation. L'heure limite pour des expéditions par

<p>Sharp Packaging Systems W233 N2800 Roundy Circle West Suite 200 Pewaukee, WI 53072 Pièces : 800-634-6359 (Ext. 571) Fax : 262-246-3387 (Veuillez remplir les cases ci-dessous)</p>
<p>Nom du client :</p>
<p>Adresse de livraison :</p>
<p>Numéro de compte Sharp :</p>
<p>Modèle et numéro de série :</p>
<p>Méthode d'expédition :</p>
<p>Numéro de bon de commande :</p>
<p>Autres informations :</p>

PIÈCES DÉTACHÉS RECOMMANDÉES	
Cochez R pour commander	
N° PIÈCE	QTÉ DESCRIPTION
<input type="checkbox"/> 713713-01	___ Fusible, 6,25 A, 250 V, 5 x 20 mm
<input type="checkbox"/> 961830-01	___ Jeu de pièces détachées, basique
<input type="checkbox"/> 712677-01	___ Tête d'impression, thermique, 4 pouces 203 ppp
<input type="checkbox"/> 869125-01	___ Ruban, standard
<input type="checkbox"/> 869216-01	___ Ruban, standard avec noyau
<input type="checkbox"/> 713596-01	___ Rouleau, cylindre d'impression
<input type="checkbox"/> 961838-01	___ Kit de scelleuse, sans outils
<input type="checkbox"/> 706435-01	___ Ressort, compression, bouton préhenseur
<input type="checkbox"/> 705522-01	___ Ressort, compression, rouleau pinceur
<input type="checkbox"/> 706566-01	___ Ressort, compression, scelleuse
<input type="checkbox"/> 706565-01	___ Ressort, compression, plaque d'éjection
<input type="checkbox"/> 706622-01	___ Ressort, loquet de berceau de tête d'impression
<input type="checkbox"/> 706968-01	___ Ressort, déroulement
<input type="checkbox"/> 707447-01	___ Capteur, inductif
<input type="checkbox"/> 700198-01	___ Courroie de synchronisation, moteur (170XL037)
<input type="checkbox"/> 707734-01	___ Courroie de synchronisation, mâchoire de pression (560-8MGT-20)
<input type="checkbox"/> 712339-01	___ Capteur, rétroréfléchissant (WLG4S-3E1134)
<input type="checkbox"/> 706446-01	___ Courroie de synchronisation, cylindre d'impression et rouleau d'entraînement (80XL037)
<input type="checkbox"/> 713595-01	___ Rouleau, entraînement d'avance de film
<input type="checkbox"/> 706549-01	___ Courroie de synchronisation, rembobinage de ruban, rembobinage. Côté arbre (88MXL025)

Copiez ce formulaire, puis faxez-le à Sharp Packaging au numéro répertorié ci-dessus.



N59 W22387 Silver Spring Drive
Sussex, WI 53089
P.O. Box 124

Phone: (800) 634-6359
(262) 246-8815

Fax: (262) 246-8885 Sales

E-Mail: info@sharppackaging.com
www.SharpPackaging.com or
<http://www.pregis.com> (Contact Us)

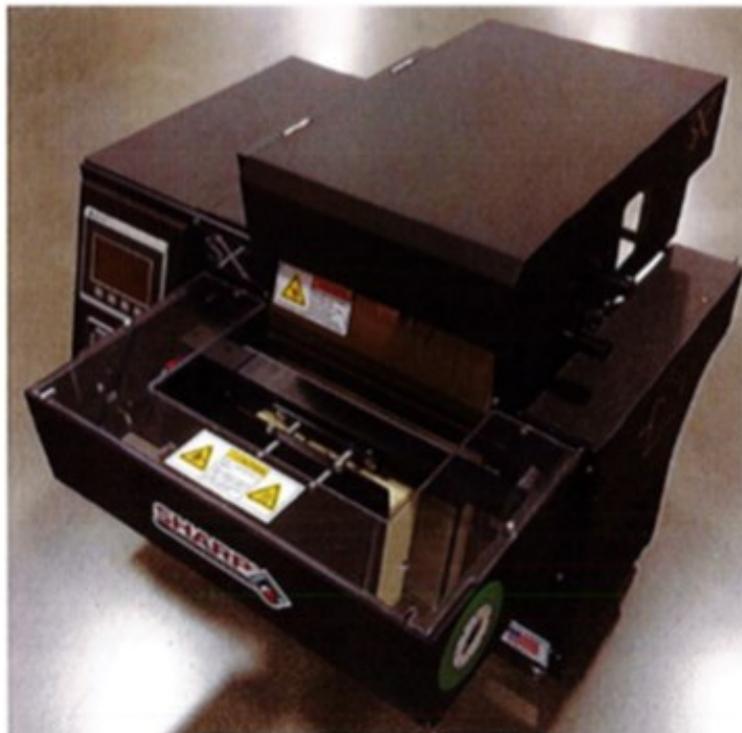
EU Declaration of Conformity

According to EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II A

We, Pregis Sharp Systems LLC N59 W22387 Silver Spring Drive, Sussex, WI 53072 USA, herewith declare that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity and belongs to the following equipment described below:

Product: SX Packaging Machine Models: 1153 & 1166

Object of the declaration:



The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

THE INNOVATIVE MANUFACTURER OF FLEXIBLE PACKAGING SYSTEMS: PRE-OPENED BAGS ON A ROLL AND BAGGING MACHINES

Page 1 of 2



Applicable EC Directives: Machinery Directive 2006/42/EC
Low - Voltage Directive 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility Directive
2014/30/EU

Applicable Harmonized Standards: BSEN 60204-1:2006+A1:2009
BSENISO 12100:2010
BSEN 415-3:1999+A1:2009
IEC 61000-6-4:2006+A1:2010
Generic Emission Industrial Standard
IEC 61000-6-2:2005
Generic Immunity Industrial Standard
IEC 61000-4-2:2008 ESD
IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010 RF IMMUNITY
IEC 61000-4-4:2012 EFT
IEC 61000-4-5:2014+A1:2017 SURGE
IEC 61000-4-6:2013 COND IMMUNITY
IEC 61000-4-8:2009 MAG FILED
IEC 61000-4-11:2004+A1:2017 DIP & INTERRUPT

Authorized Signature: *Robert P. Hubbell*
Printed Name: ROBERT P. HUBBELL
Title: ELECTRICAL ENGINEER
Date: 6-18-2018